



Diamars Juli 3, 2012 - Edicion-7 Vol.1846 Sta. Cruz # 110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**Rumor persistente:**

## **APA NV A EMPLEA UN PENSIONADO DI 75 AÑA DI EDAD**

**Sindicato STA a tranca cu APA?  
Por spera accion e siman aki?**

## **PROYECTO URIRAMA DEN PARLAMENTO DIARAZON**



**FRACCION DI MEP A PIDI DOCUMENTONAN PROME**

**Trancamento formal entre STA cu APA NV:**

**Por spera accion un ora pa otro  
na waf**

**EVAN THE CHAMP A HAYA SU PROME KNOCKOUT  
“Despensami si mi a defrauda bosonan,  
pero mi tey bek stronger than ever”**



**Tin indicacion  
cu ocho  
politico di AVP  
no ta bolbe bek  
ariba lista**



**Guardianan atento ta stroba  
homber cu kier agredi  
Minister Otmar Oduber**



**Mexico tin un presidente  
nobo: Enrique Peña Nieto**



**Marushka Tromp a gradua na  
Universidad di Aruba**





**Den porta di eleccion Partido AVP lo  
conoce varios cambio**

## **Tin indicacion cu ocho politico di AVP no ta bolbe bek ariba lista**



STA. CRUZ -- For di fuentenan bon na altura den partido AVP, Solo di Pueblo a bin compronde cu tin ocho candidato cu lo no regresa ariba lista di e partido. E motibo pakico e ocho personanan aki kier retira no ta conoci. E nombrenan cu nos a haya ta bisa cu Michelle Winklaar a bista cu ta basta! E no ta interesa mas pa sigui den politica y cu politica no ta algo pe. Esaki sigur a causa un consternacion cerca Mike Eman, pasobra Mike Eman sa cu Michelle Winklaar a hinca hopi placa den campaña. Na e momentonan aki Mike Eman a pidi Patrick Paskel di Tera Group pa intermedia y haci tur lo posibel pa asina convence Michelle pa e bay un rond mas. Un otro candidato cu tambe no kier bolbe bek ta Richard Visser. Sinembargo den seno di AVP nan lo acepta su retiro, pasobra di tur manera e ta forma un conflicto di interes pa e partido y na fin di dia ta cada rato e tin cu sali di ministerraad pa asina otro tuma decision pe, den luz di e acuerdo y condicionnan cu

el'a bira minister. Otro parlamentario cu ta cla pa bula afor ta Sr. Alex Tromp, kende ta enespera di un nombracion como 'raadsaviseur' y pa e por traha directamente cu Mike Eman. Andy Lee ya caba a retira y lo no bolbe bek ariba lista. Lorna Varlack tambe ta su ultimo periodo como tambe Baba Harde pa motibo cu e mester cuida su salud lo no bolbe bek ariba lista. Manolo Besslink tambe a laga sa algun tempo pasa di su interes pa wordo nombra na Tele Aruba y ta prefera di haya un trabao sigur cu bay gamble den un otro eleccion, pasobra e no tin speranza cu e lo por drenta den e top-8 di partido. Cualquier number halto lo keda un riesgo grandi si encaso cu AVP no regresa bek den Gobierno. Un di e ultimo nombrenan cu tambe ta wordo menciona ta di Arthur Dowers. Den seno di partido AVP tin hopi hende disgusta cu su persona y obviamente a mira cu e ta e minister cu menos ta produci. Ciriminalidad ta den su top sin cu e minister por haci nada pa frene.

**Pueblo di Savaneta ta pidi:**

## **Caya Supriano "Shon Lang" van der Linde**

Señor redactor di antemano masha danki pa e espacio concedi den bo prestigioso corant. Supriano "Shon Lang" van der Linde, un persona cu tabata masha popular y stima pa henter Aruba y en particular pa su bario stima di Savaneta, a bay sosega recientemente den reino di nos creador. Ami ta bisa un persona di taya y masha respeta mes pa un y tur. Un persona cu tabata stima su musica

ranchera masha hopi mes. Mi ta spera cu su yiu- y nietonan sigui su pasion cu firmeza. Pa nos sigui mantene e nomber di Supriano "Shon Lang" van der Linde te aya, den mi calidad como presidente di distrito Savaneta pa MEP, ta sugeri nos gobierno, pa nombra e caya cu ta pasa door di San Luis (Savaneta panort) den Caya Supriano "Shon Lang" van der Linde. Mi ta haya cu Shon Lang

merece mucho mas cu esaki. Ta un lastima cu ta te despues di morto, nos ta core duna reconocimiento, pero mihor laat cu nunca. Pues pa medio di e comunicado aki, mi ta seguri nos gobierno, pa cumpli cu e deseo aki cu ta biba den nos dstricto di Savaneta. Mi ta spera cu e deseo ferviente aki di nos dstricto wordo cumpli. Un carta oficial a sali caba pa gobierno.

**Segun Jossy Figaroa di DOW:**

## **Si e rotonde duna bon resultado e lo keda**



STA. CRUZ – Director Jossy Figaroa di DOW den un entrevista a papia riba e cruzada di ex Marathon unda tabatin e luz di trafico y awor a pone un rotonde ya cu e sistema di control di luz di trafico ta costa basta placa, sr. Jossy Figaroa a bisa cu den pasado tabatin algo planea pa bin cu un rotonde eynan. Di parti di DOW e tabata duda pa bin cu un rotonde y elimina e luz di trafico, tambe e personanan di luz di trafico tabata cerca di DOW y a

informa cu nan tin riba mesa algo pa soluciona e problema cu tin riba e luz di trafico na Aruba. Aki DOW a dunanan un chens pero berdad esaki a mehora un poco pero tog di parti di DOW no tabata sinti nan mes contento. E accidente cu a pasa siman atras unda un auto a basha e cashi di control di trafico abao y bay. Ora siman a habri y no sa ki dia lo haya e aparato bek y aki a dicidi di haci e cambio cu tabatin riba mesa planea y si esaki no resulta bon lo pone e

luz di trafico bek.

Otro banda sr Jossy Figaroa a bisa cu DOW a haya varios compliment positivo di e rotonde nobo aki cu a wordo traha unda e trafico ta moviendo mas liher cu antes, y e trabao a bay liher pasobra a traha den espacio unda tur e tubonan ta pasa y no mester a pidi ningun compania di utilidad y e trabaonan aki di ningun strobacion a pone cu e trabao a bay liher cu a caba cu e rotonde den menos di dos siman.



**Trancamento formal entre  
STA cu APA NV:**

## **Por spera accion un ora pa otro na waf**

**APA no ta pagando bon di cuminda ni  
tampoco e suma di 'waarnemings'**

STA. CRUZ -- Tin un trancaso formal entre APA NV y Sindicato STA. Ayera den un reunion cu a tuma lugar entre e dos partidonan aki, nos a comprende cu Sindicato STA a reclama cu APA no ta cumpliendo cu e contract di trabao cu e empleadonan. E problema ta basa su mes ariba bon di cuminda of compensacion di cuminda pa e empleadonan. APA no ta dunando esaki y ta violando e contract di trabao. Tambe a reclama APA ariba e hecho cu nan no ta pagando un

suma ora e empleado tin cu haci trabao di "waarneming" o sea ora e tin cu reemplaza un otro den su trabao. Aki tambe tin un suma poni unda cu APA tin cu paga, pero no ta pagando. APA lo a nenga di haci e pagonan aki pa cual Sindicato STA no a keda mucho contento. Nos por a compronde cu lo bay splica e trahadornan y pa asina nan tuma un decision. Muy probablemente por spera accion na haf unda lo bay pone presion ariba APA pa e cumpli cu e contract di trabao.

## **Guardianan atento ta stroba homber cu kier agredi Minister**

STA. CRUZ -- Diadomingo 14.00, e homber S.S. naci na Aruba di 34 aña, ta bay warda di polis y kier intermediacion. Segun e ta declara cu e tabata na e evento di Santa Rosa dilanti di Royal Plaza y e guardianan di Minister Oduber a grap'e y a pone riba vloer. E mesun dia e guardia tambe a bin warda y a bisa cu e homber S. supuestamente a bisa Minister Oduber cu e ta bringa cune, door di

esey, e guardianan a tene precaucion y a core cune for di e sitio. Su tata a hibe cas. Un rato despues, e homber S.S. a bolbe bin bek na e sitio. Ora cu el'a mira e guardianan, el'a core bay warda di polis. Segun e guardia a bisa polis cu e ta cana cu un steakknife. E guardia ta bisa cu e Minister no kier duna keho, pero si S. bolbe si e lo entrega keho contra dje.

## **Polis ta scual tata burachi cu kier pa su yiunan tende di dje**

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 20:30, un tata cu ta bao di influencia di alcohol, a yama warda di polis, como cu el'a bisa cu su dos yiunan no ta tende di dje y nan no ta conteste, ora cu e papia cunan. E tabata kier pa polis a scual e dos muchanan. Ora cu polis a yega nan ta mira cu e tata tabata basta burachi. Polis a scual e tata y a bis'e si e kier pa e muchanan dune respet, e mester ta na tino y e mester duna un mihor ehempel na su yiunan. E tabata priminti di bay drumi y a bisa cu den oranan di mainta, e lo papia cu e muchanan. E muchanan sin embargo a bisa polis cu tur ora e tata ta haci mescos. E mama tambe a reclama e polisnan cu e homber for di dia cu el'a baha cu pensioen, tur dia e ta burachi. Polis a bise pa e bay busca ayudo na e instancianan concerni.

## **Guardianan atento ta stroba homber cu kier agredi Minister Otmar Oduber**



STA. CRUZ--Diadomingo 14.00, e homber S.S. naci na Aruba di 34 aña, ta bay warda di polis y kier intermediacion. Segun e ta declara cu e tabata na e evento di Santa Rosa dilanti di Royal Plaza y e guardianan di Minister Oduber a grap'e y a pone riba vloer. E

mesun dia e guardia tambe a bin warda y ta bisa cu e homber S. supuestamente a bisa Minister Oduber cu e ta bringa cune, door di esey, e guardianan a tene precaucion y a core cune for di e sitio. Su tata a hibe cas. Un rato despues, e homber S.S. a bolbe bin

bek na e sitio. Ora cu el'a mira e guardianan el'a core bay warda di polis. Segun e guardia a bisa polis cu e ta cana cu un steakknife. E guardia a bisa cu e Minister no kier duna keho, pero si S. bolbe si e lo entrega keho contra dje.

## **Valero no kier entrega e terminal di deposito di crudo na Petro China! .... motibo cu negociacion ta tranca!**



Un fuente bon na altura y anonimo a bisa SDP cu pa 2 siman caba negociacion entra Valero cu Petro China ta tranca pa motibo di e Oil Termilnan. "Ya manera mi a yega di bisa boso caba for di tempo cu Valero a cuminsa cu e asunto cu nan kier bende e refineria, nan no kier bende e terminalnan na Reef Berth y tampoco e 17 tankinan cu tin na

Zeewijk esta Wick Land tank farm." Valero asina a core cu tur e otro "interesadonan" cu a yega di bin pa e mesun motibo aki. Nan kier awor huur Petro China e tanki nan. Den un conferencia cu Minister de Meza a duna den luna di Mei, De Meza a enfatiza cu De Meza kier TUR cos. Esaki ta duna e indicacion cu enberdad lo tin un

disputa entre Valero cu Petro China. Loke ta pasando aki ya caba a pasa den pasado ora cu Coastal kier a habri e refineria, Wickland no kier a coopera. Gobierno di Nel Oduber a menaza Wickland cu e lo ex-propia e tank farm y dje forma aki a haya Wickland ta coopera pa entrega e terminalnan.



## Control pa sangura di dengue ta sigui den Paradera

STA. CRUZ -- Gele Koorts Musketen Bestrijding (GKMB) ta informa cu despues cu a caba cu e accion di swipe den distrito di Noord lo sigui awe, diamars, 3 di Juli pa distrito di Paradera y becindario. E barionan cu GKMB lo bishita ta: Ayo, Matividiri, Tamarijn, Rooi Prikichi, Kori Bori, Babijn, Cristal, Marawiel, Bloemend, Paradera, Sero Lopez, Casibari, Jaburibari, Modanza, Seroe Patrishi,

Meiveld, Pavia y Rooi Afo. GKMB kier recorda tur habitante di Paradera y becindario cu durante nos control haya criadero di sangura "Aedes aegypti", lo duna un multa pa cada criadero. GKMB ta spera cooperacion di e barionan menciona y cu solamente si tur hende coopera den elimina criaderonan rond di nan cas, nos por combati Dengue exitosamente aki na Aruba.

## Lo cera Kazernestraat y un pida di Emmastraat temporalmente

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocimiento di pueblo y en particular e automobilistanan cu regularmente ta haci uso di centro di Oranjestad cu entrante diarazon 4 di Juli 2012 lo cera Kazernestraat y un pida di Emmastraat. E motibo pakico ta cera e caminda aki ta pa por

caba di pone fundeshi pa e tram y pone rail. E trabao lo tin un duracion di 6 siman di trabao.

Lo cera e caminda menciona pa tur trafico. Lo indica esaki pa medio di borchis y hekki di trafico.

DOWtapidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

## Les di cushinamento pa beursalen na YMCA Dakota tabata un exito

STA. CRUZ -- Un cantidad grandi di studiantenan a participa na les di cushinamento na YMCA Dakota duna pa sr. Glenn Ridderstap. Nan a siña diferente manera di cushina y esaki tabata den un ambiente ameno. Nos kier a participa cu mirando e demanda grandi cu nos a ricibi, YMCA Dakota lo haci esaki pa un biaha mas. Lesnan ta cuminsa dialuna 9 di Juli 2012 pa 6:30. Interesadonan por inscribi na 582-3072 pasobra cuponan ta limita. YMCA trahando pa comunidad di Aruba.

35 aña di servicio den KPA.

## Tres colega den Cuerpo Policial Aruba a cumpli 35 aña di servicio



STA. CRUZ --- Riba dialuna 2 di juli 2012 Hefe di Polis, sr. Adolfo Richardson a ricibi tres colega den su despacho pa reconoce y felicita nan pa nan 35 aña di servicio. Ta trata aki di sres. E.J. Comenencia, C.T. Bronswinkel y sr. R.C.R. Tromp. Sr. Comenencia ta vocero di Polis, sr. Bronswinkel ta docente na Scol pa Polis y sr. Tromp ta den team di mando di distrito di Oranjestad, den e parti operacional. Ademá di gradici nan pa nan añanan di servicio, sr. Richardson a scucha di nan mes tambe con nan a experencia e trayectoria extenso cu nan a pasa den Cuerpo Policial y nan impresión di e situacion actual y tambe consehonan basa riba nan experencia y experticio. Ademá di famia, otro coleganan y amigo tambe a invita sr. Richard Martus como ex miembro di staf di Cuerpo y oud-docent di e tres coleganan cu a felicita nan y deleita esnan presente cu su anecdotanan y consehonan valioso. Manera Semper sr. Richardson a corda tambe pa gradici e famianan pa nan sosten na e tres coleganan aki atraves di e añanan ya cu e trabao di polis no ta fácil y ta exige hopi di esnan cu ta hasi'e y di nan famia. Riba e fotonan adunto por observa e coleganan y nan famia y otro miembronan di Cuerpo Policial Aruba na e ocasion menciona.



## Resultado final: 86% a slaag na EPB-Pariba



STA. CRUZ -- Despues cu e resultado di herexamen na EPB-Pariba a keda anuncia, e cantidad di alumnonan cu a slaag a subi na 133 alumno. Esaki ta representa 86% di alumnonan cu a participa na e examennan final. Resumiendo, pa e sector di Economia 84% di alumnonan a slaag, 85% den e sector di Horeca a slaag y 90% den e sector di Techniek.

Pa e aspiranten opleiding 28 alumno a logra, esaki ta representa 87%.

Directiva di EPB-Pariba kier desea tur su graduadonan lo mihor den nan caminda di bida, cu cada dia trece oportunidadnan mihor pa nan. Mayornan pabien cu e logro di boso yiu, cu semper boso sigui motivanan pa nan por logra.

Directiva kier gradici tambe tur mentornan y docentenan di e examen clasnan pa e bon trabao, specialmente e motivacion cu nan a duna e alumnonan, e extra mile duna, pa asina awe nos tin un percentahe asina halto di graduadonan. Cu tur por pasa un dushi vakantie, relaha e mente y curpa y prepara esakinan pa e retonan nobo pa e siguiente aña escolar.

Rumor persistente:

## APA NV a emplea un pensionado di 75 aña di edad

Sindicato STA a tranca cu APA?  
Por spera accion e siman aki?

STA. CRUZ -- Informacion cu SDP a haya na ciere di nos redaccion ta bisa cu na APA NV, algo masha particular ta tumando lugar. Nos ta referi aki cu APA NV aparentemente a tuma den servicio un persona di 75 aña di edad. Esaki no ta algo normal, pasobra un persona di 75 aña ya lo ta disfrutando di su pensioen y automaticamente ta laga e posicion pa un hoben. E nomber cu nos no a logra confirma promer cu ciere ta bisa cu ta trata di un tal Sonny

Hoo. Kico ta e motibo tras di e nombracion aki, no ta conoci. Nos no sa si por ta trata di un favor politico of un sorto di favor pa acomoda e persona aki. Hecho ta cu nos sa cu tin basta trancamento cu e mudamento di waf, unda Astec ta e unico compania cu a bid y como tal orden a bini di halto cu mester hasi tur lo posibel pa acomoda Astec y pa Astec haya e contract. Den ki funcion e pensionado aki lo bay fungi, no ta conoci cerca nos.

## Presentacion boeki conmemorativo 25 aña Status Aparte

STA. CRUZ -- Diahuebs 5 di Juli lo tuma lugar presentacion di un buki conmemorativo dedica na 25 aña di institucion di e aparato gubernamental. Varios persona y departamento a contribui pa documenta e desaroyo di diferente departamentu gubernamental for di inicio di Status Aparte na 1986, e funcionamiento durante transcurso di aña y cu un perspectiva pa futuro. Realisacion di Status Aparte a nifica na nivel di administracion gubernamental cu varios

departamento a bira independiente, otronan a integra y tambe a institui departamentonan y organonan di consulta nobo. Un cordial invitacion ta bay na tur esunnan cu a contribui cu un articulo y potret pa realiza e buki pa asisti na e presentacion, diahuebs 5 di Juli pa 5'or di atardi na Fort Zoutman/Museo Historico. Por tuma contacto tambe cu Servicio Informativo di Gobierno na telefon 582-5774 of e-mail [buvo@aruba.gov.aw](mailto:buvo@aruba.gov.aw) pa confirma presencia.



### INTERUPCION DI CORIENTE

En coneccion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi diahuebs 5 di juli 2012:

**8:00 a.m. te cu 8:10 a.m. (10 minuut)** den vecindario di:

Full e caminda principal di Sta Cruz, cuminsando foi "Shahai Take Away" te cu na altura di "Panaderia Huchada".

**8:00 a.m. te cu 1:00 p.m.** den vecindario di:

Macuarima (un parti), Jan Flemming (un parti), Warawara (un parti), San Fuego (un parti), Boton, Maria Maai (un parti), Jamanota y Bringamosa (un parti).

Santa Cruz (un parti banda di caminda di Santa Cruz direccion pa Kas Ariba), Macuarima (un parti), Kas Ariba (un parti), Sombre, Cobra Lodo (un parti), Catashi, Shete, Seroe Compa (un parti), Urataca, Picaron, San Fuego (un parti), Maria Maai (un parti), Lagabena y Sabanilla Abao (un parti).

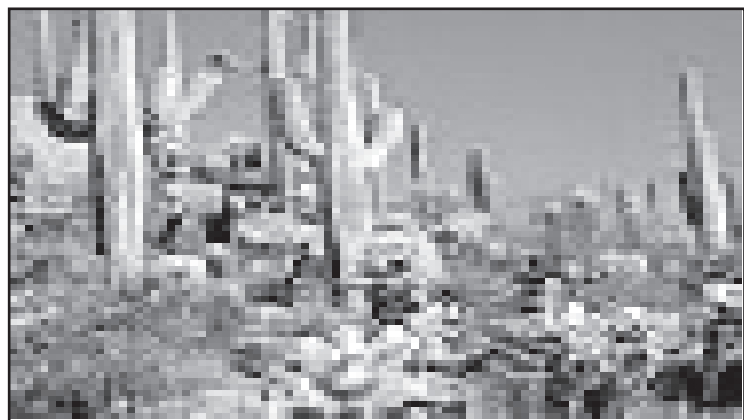


Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via [info@elmar.aw](mailto:info@elmar.aw)



Studiantenan di EPI, klas BOL4-2VPA:

## Health & Nature Camp



STA. CRUZ -- Nos studiantenan di klas BOL4-2VPA cu ta bezig ta volg e opleiding di Enfermeria ta organiza e prome Health & Nature Camp. E camp ta cuminsa riba dialuna dia 16 di Juli te cu diabierna dia 20 di Juli 2012. E meta di nos campamento ta pa laga e muchanan pasa un dushi vakantie riba e isla door di bishita lugarnan hopi bunita y siguramente pasa un bon tempo hunt cu nos studiantenan di enfermeria. Tambe cu e campamento aki nos kier logra recauda fondo pa asina nos klas por logra di bay Miami otro aña pa nos Buitenlandse Excursie. Durante e campamento nos lo bay bishita lugarnan den naturalesa, haci wega cu e muchanan y traha obra nan di man. Riba e dia di informacion cu lo duna mas informacion tocante e lugarnan cu nos lo bay bishita. Nos tin lugar pa 50 mucha di edad 7 pa 12. E camp

lo cuminsa for di 8.00 di mainta te cu 3.00 di atardi. Bus lo sali tur mainta 8.00 am y pa 3.00 di atardi e bus lo regresa bek na nos punto di encuentro. Tur dia nos lo sirbi e muchanan cuminda cayente, sandwich, juice, fruta y awa. Pa inscribi yama Tracyann Fingal na 7487427 of Samantha Trinidad na 7449670 despues di 3pm. Of tambe por manda un email na samantha-trinidad@live.com of na tracyann-fingalbryan@live.com. Nos lo duna e mayornan cu yama e fecha y e lugar di informacion cu lo tuma lugar prome cu e campamento y cualker duda cu mayornan por tin. Durante e anochi di informacion e mayornan lo haya mas informacion detaya tocante e lugarnan di e camp cu nos lo bay bishita. E prijs di e camp ta AFL.200,- y por wordo paga dia di inscripcion.

## Marcos Bislip ta cumpli 4 año na Radio Galactica FM

STA. CRUZ -- Dia 1 di Juli 2012 Marcos Bislip Jr. ta cumpli oficialmente 4 Aña cu e la start sali cu e programa Marcos Musical Express Dia 1 di Juli 2008 na unda e ta haci su come bek na radio ariba FM atraves di GFM 99.9 Galactica y na Aña 2010 Dia 24 di Augustus Hit Express ta inicia reemplazando Marcos Musical Express te cu awe for di 8 pm te cu 12 am tur Diamars anochi na GFM 99.9 Galactica como e programa mas scucha den oranan di anochi den radio difucion. Dia 1 di Juli 2009 e programa Marcos Musical Express y Marcos Bislip Jr ta kibra record den sintonia y alavez ta bira e programa mas scucha den oranan di anochi na Aruba hunto cu Romantic Paradise ariba Diahuebs anochi. Asina Marcos Bislip Jr. ta bolbe kibra record y ta bira record holder den oranan di anochi despues di tabata record holder di



programa den oranan di madrugada na radio aki na Aruba for di Aña 1988 pa Aña 1995 na Radio Carina y Canal 90. For di Aña 2009 te cu awe na Aña 2012 Marcos Bislip Jr y e dos programanan di anochi esta Hit Express ariba Diamars y Romantic Paradise ambos programa ta surpasa nan propio record den oranan di anochi hunto cu Marcos Bislip Jr. manteniendo su mes como record holder den oranan di anochi na radio na Aruba. Marcos tin dos record esta e ta record holder di madrugada y anochi den radio difucion na Aruba. Awor Marcos ta bay purba di bay cu

esun di merdia pa atardi Marcos ta trahando caba den Prime Time for di 2'or di merdia pa 4'or di atardi for di Dialuna pa Diabierna na GFM 99.9 pa tres luna caba ganando e sintonia poco poco di merdia pa atardi aki na Aruba. Marcos tin un dominio total ariba Diabierna merdia pa atardi fin di siman. Mientras cu Dialuna pa Diahuebs Marcos ta trahando duro pa pa domina esakinan completamente tambe e competencia den oranan di merdia pa atardi no ta facil pasobra bo ta den un Prime Time Hour. Marcos a laga cu e ta bay pe pasobra e tin dos titulo caba record holder di madrugada y anochi y awor ta bay pa merdia pa atardi den radio difucion aki na Aruba logrando esaki Marcos Bislip Jr. ta bai ta e prome locutor y presentador cu tin tres titulo na su nomber y den historia di radio di Aruba.

## Choller a keda wak pa cas y ta horta cos

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 14.25, Central a manda polis na un cas na Shiribana, pa un ladroncia. Na yegada, polis a papia cu e homber A.F.E.T., kende a bisa polis cu su tata E.T. naci

na Aruba di 78 aña a bay den exterior y a laga e choller Fradl tira bista pa e cas. El'a bisa polis cu e bisiña, sabiendo cu su tata ta den exterior, ora cu el'a tende zonido ta sali for di e kamber, el'a

yama e yiu homber. El'a mira Fradl ta los cos na un airco. E yiu a bisa polis cu e ta bay cambia yabinan di e cas, pa evita cu Fradl bolbe drenta den e cas. E tata lo bolbe dia 15 di Juli.

## Homber burachi ta cana sin paña bisti den su cura

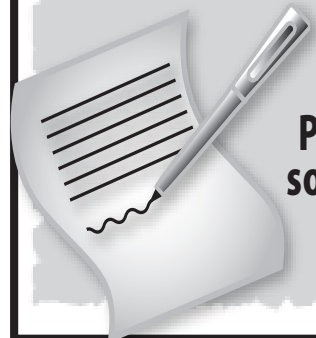
STA. CRUZ -- Diadomingo 17.30, polis ta bay na un cas den Caya Maishi Rabo, na unda un homber ta cana sunu den su cura. Na yegada polis ta papia cu e denunciante M.T. naci na Aruba di 57 aña,

kende ta bisa polis cu su bisiña, e homber B.C. naci na Aruba di 55 aña, ta burachi y ta cana sunu den su cura. Tambe e ta bisa cu e homber ta gritando palabranan malo henter dia. Polis a bay na cas di

C, pero ora cu nan a yega e no tabata sunu mas. Polis a papia cune y a mira cu e tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. Polis a mustre riba su comportacion y e consecuencia di esaki.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**





LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

# PROYECTO URIRAMA DEN PARLAMENTO DIARAZON

## FRACCION DI MEP A PIDI DOCUMENTONAN PROME

STA. CRUZ -- Diarazon awor, 4 di Juli, Parlamento lo debati riba e proyecto di molina di biento di Urirama. Lider di MEP a extende un invitacion na un y tur cu ta interesa den e topico aki, pa atende e reunion diarazon 8:30 a.m. Fraccion di MEP ta na favor di busca opcionnan pa energia alternativo, tambe energia di biento. Pero fraccion di MEP ta contra e hecho cu kier pone e molinanan di biento ey na Urirama. Na prome lugar pasobra e ta un bario hopi habita y e habitantenan a expresa nan preocupacionnan y te awe gobierno no tabata tin oido pa nan. Habitantenan ta sumamente preocupa pa e efectonan riba salud

di nan y nan yiunan, y ta logico cu esey ta causa resistencia. Pero fraccion di MEP ta contra tambe cu ta bay daña e parti di naturaleza ey pa semper, specialmente e area rond di e kapel di Alto Vista. E kapel aki ta wordo bishita pa hopi hende cu ta bay resa, medita, busca paz y cu e molinanan di biento asina cerca, paz en todo caso bo lo no haya mas. "Di tur e lugarnan cu e gobierno aki por a pensa, net aki, net na e lugar sagrado aki nan kier pone e molinanan?, esaki ta inacceptabel", segun Evelyn Wever-Croes. Segun e lider di MEP, si habitantenan di Vader Piet ta satisfecho cu e proyecto eyan, y si habitantenan di Urirama



ta contra e proyecto eyan, ta mas cu logico cu como gobierno bo ta tene cuenta cu deseonan di esnan mas afecta. Fraccion di MEP siman pasa a pidi Presidente di Parlamento pa pidi gobierno algun documento, entre otro e Projectplan adapta na

e cambio anuncia pa Minister Presidente cu lo hala e molinanan na un distancia di 150 m mas leu di e Kapel di Alto Vista; mapa adapta, indicando e ariba menciona, Pinturanan adapta, indicando e cambio ariba menciona, Estudio di MER adapta na e ariba

menciona, Información di WEB tocante cuanto ☐ emmissierechten ☐, Estudio di impacto social di e molinanan di biento na Urirama, Estudio di impacto di salud di e molinanan di biento na Urirama. Nos ta spera di por haya e documentonan aki prome cu e reunion, pa nos por studia nan prome. Mi ta urgi gobierno ainda pa reconsidera y no forza e proyecto aki, sin hustifica ta pakico! Tin hopi informacion cu ta drentando cu ta muestra cu e proyecto aki por ta un riesgo, bow di e circunstancianan aki ta mihor pa wanta cu e proyecto aki un rato, te ora tur estudio ta haci y tur riesgo wordo elimina, segun e lider di MEP.

## Bo tin un debe di belasting bieu?

E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficienan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**  
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo 48 luna. Pa comerciante y empresa e ta maximo 60 luna.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**  
door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via [www.siad.aw](http://www.siad.aw).

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto  
SIAD



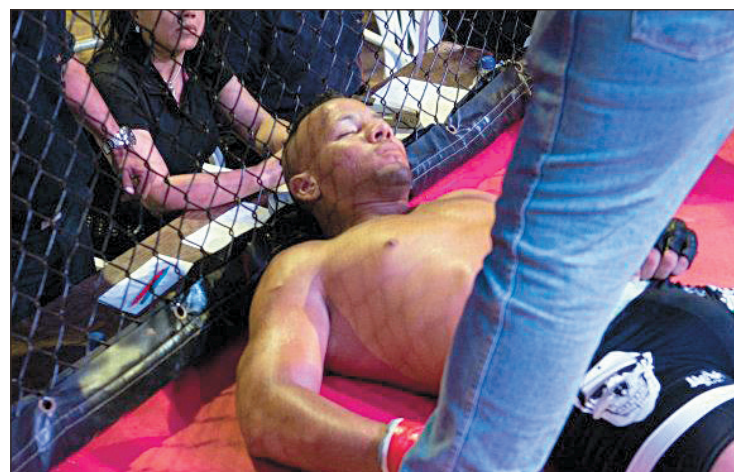
## EVAN THE CHAMP A HAYA SU PROME KNOCKOUT

# “Despensami si mi a defrauda bosonan, pero mi tey bek stronger than ever”

Den un comunicado di prensa cu nos a haya di Evan Nedd, e ta dirigi su mes na su publico y fansnan pa cu e pelea di diasabra ultimo. E comunicado ta bisa: Den e deporte aki si bo no por deal cu un derota, bo no mester subi den cage y bringa. Pa tur e fans di Evan tabata un momento fastioso pa waak nan Champ benta abao. Pero

Evan ta un berdadero Campeon y ta cla pa e otro retonan cu ta bin su dilanti. Hopi ta esnan cu tabata contento, pasobra Evan Nedd a wordo derota. Awor pa prome biaha Evan por a sinti kico el'a pone hopi sinti ora di bay Knock Out. Evan ta manda un pabien na Adrick Croes cu pa e biaha aki a sa di prepara su mes bon!!! Pero esey no kier meen cu Evan a

perde un biaha y ta final di Evan, pasobra mester corda cuanto KO Evan Nedd tin na su number, e KO aki ta just wordo usa pa un experiencia. E diferencia di Evan cu otronan ta pone cu Evan ta bay bin mas duro awor. Gana Evan un biaha pa KO no kier meen tin un Champ nobo, Champ ta un so tin. Si bo kier ta Champ bo tin di gana tur esnan cu



Evan The Champ a gana caba. Esun cu perde y quit, esey ta un perdedor. Pero Evan ta perde un lanta y sigui pa dilanti. Evan ta un bon perdedor y cual Champ no a yega di perde???? Por ultimo Evan ta bisa Adrick, e sa con e ta sinti su mes di por a derote, BON TRABAO Y awor sigui den e deporte, pa por logra hopi mas. Pero awe mes Evan ta riba pia caba ta train pa ken cu ta cu para su dilanti. Evan ta bisa di a haya un les di a baha su man... Tin mas di Evan soon... Champ tey pa basta tempo ainda, pasobra e ta jong y por deal cu derota, nunca e por a pensa di por a bay Knock Out y ta contento

cu Adrick ta e unico cu por a gane. Pero esey no kier meen cu Evan ta bay laga e derota te aki. Pasobra un berdadero Campeon no ta importa cuanto golpi bo por parti pero cuanto bo por haya y wantanan tambe. Pero tin esnan cu te awe no por deal cu nan derota y ta celebra cu nan a Knock Out Evan. Un danki na tur Fans, Friends, Families, Sponsors, conseheronan, Team Nedd completo y na MFC pa e oportunidad den nan evento. Despensa si mi a defrauda bosonan pero mi tey bek 'Stronger than ever'. Bo mester sa di perde tambe y Evan a perde bon perdi y por deal cu ne!!!!



# Marushka Tromp a gradua na Universidad di Aruba



STA. CRUZ -- Recientemente Marushka Tromp a ricibi su bul na e facultad di Ley di Universidad di Aruba, despues cu el' a defende exitosamente su tesis titula: "De onafhankelijkheid van de rekenkamers binnen het Koninkrijk".

E comision di examen tabata consisti di mr.dr. V.V.R. van Bogaeart, mr. R. Santos do Nascimento y mr. dr. H. van der Wal. Marushka ta ricibi palabranan di felicitacion di gerencia di Universidad di Aruba.

## Early Bird Menu

**Entrees:**

**Breaded Grouper**  
topped with coconut shrimps  
served with rice and vegetables

**Land & Sea**  
Chicken Breast, Steak & Shrimps  
with rice and vegetables

**Breaded Chicken Breast**  
served with mushroom sauce,  
topped with cheese  
served with vegetables and  
stuffed potato

**Twin Tenderloin**  
or **Chicken Parmesan**  
served on a bed of linguini pasta

**Desserts:**  
Coffee or Tea

**Appetizers:**

Stuffed Avocado

Escargots Bourguignon

Fruits of the Seven Seas

Choices of Soup



**The Buccaneer Restaurant**

Daily from: 5:30pm till 7:00pm - Closed on Sunday  
For reservations please call:

**586-6172 or Cell: 593-0027**

**New Products Arrived**

**VIVA NAILS**  
Spa & Salon Products

Personal Care Products, Massage Oils, Callous Remover, Hair Products, Nail Products & More








## gelnan special pa baha peso

*Bell Franz producto beyeza exclusivo*

Tur e gelnan ta anti cellulites y ta kita stretch marks

Nos tin servicio di massage, manicure & pedicure na prijs nan super competitivo. Nos ta especialisa den productonan di beyesa.

<p><b>Massage, Facial &amp; Manicure</b> For Her 150 Awg</p> <p><b>Massage &amp; Facial</b> For Her 160 Awg</p>	<p><b>Massage &amp; Chocolate Scrub</b> For Her 130 Awg</p> <p><b>Manicure &amp; Pedicure</b> For Her 60 Awg</p>
---	--

Tegenover Ex Kooyman  
Avenida Milo Croes nr 10, Oranjestad, Aruba  
vivanailsaruba@hotmail.com  
588-2444 **CALL US 560-8494**  
[www.vivanailsaruba.com](http://www.vivanailsaruba.com)

Gift Certificates Available





# Ganadornan di San Juan

## Dera Gay

C.B.T.L. 24 di Juni 2012



Department store. Sin lubida e emisora cu ta mantene nos cultura y tene bibo, Radio Bo Guia 88.9 F.M.

CBTL cu orguyo ta anuncia nos GANADORNAN di Fiesta di San Juan Dera Gay 2012, cual premionan a keda entrega pa srta. Joanna Maya di RBC Royal Bank. Den categoria di Mucha tur a gana un copa di RBC Royal bank y bon di SETAR N.V.:

Baile di bandera Mucha di 7-12 aña.....

....C - J

Baile di Dera Gay Mucha di 7-12 aña.....Rocky

GritodiGaipaMucha7-12aña.....

Rocky

Grito di Galiña pa Mucha di 7-12 aña.....Camila

Grito di Puyito.....

Sinamaica

GANADORNAN di Fiesta di San Juan Dera Gay 2012 categoria di Adulto:

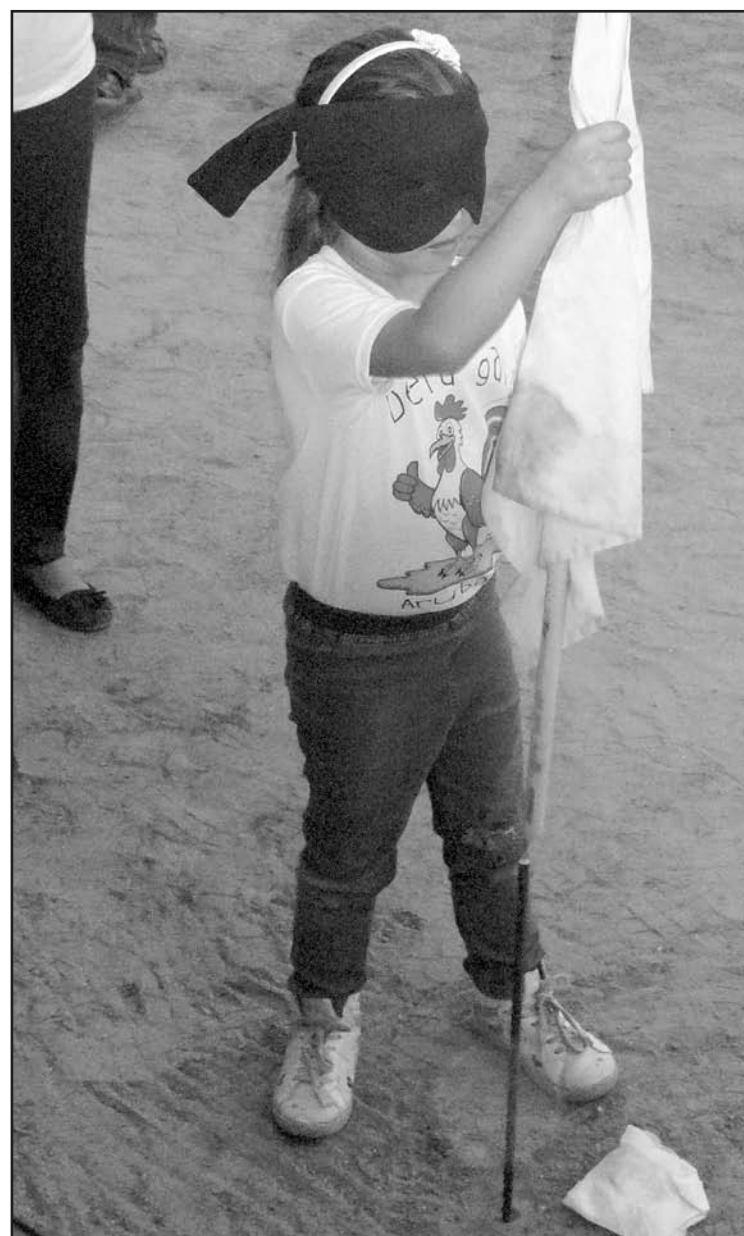
Jeanine Henriquez - Baile di bandera adulto (Bon di fl 100,=)

Marco Orasabal -Baile di Dera Gai 13 adulto (fl 300,= cash + bon di fl100,= setar) Lina Tromo - Grito di Galinja Adulto (fl 50,= cash)

Fenchi Dubero- Grito di Gai Adulto (fl 50,= cash)

Juriene Tromp y Kendrick Flanegin - Baile di Pareha bon di fl 200,=

Nos di CBTL ta bisa danki na tur hende cu a yuda y duna un man na e fiesta di San Juan, nos boluntarionan cu semper tey pa yuda nos CBTL sin nan lo no tbt posibel, RBC ROYAL BANK y otro sponsornan y muy en especial na e pueblo. Boso apoyo ta un estimulo pa nos sigui traha pa mantene nos fiestanan y actividadnan cultural bibo. Cu boso sosten CBTL SI, lo sigui mantene nos Cultura BIBO!



CBTanki Leendert a celebra nos tradicional fiesta di San Juan –Dera Gay cu adopcion di RBC Royal Bank un biaha mas! E pueblo di Aruba a reuni hunto foi oranan tempran di atardi pa asina celebra hunto manera un gran famia e fiesta di San Juan. Centro Di Barrio Tanki Lender, ta gradici primeramente RBC Royal Bank pa e sosten financiero y confiansa den nos cultura, fiesta di San Juan Dera Gai, hunto nos lo sigui traha na conservacion y promocion di nos fiestanan cultural.

Tambe un danki ta bai na e barrio di Tanki Leendert y Aruba general cu a asisti na nos fiesta di San Juan Dera Gai y palabra di estimulo pa nos sigui participa pa engrandecemas pa otro aña, paso ta un celebracion di pueblo!

Ademas di RBC ROYAL BANK, CBTL ta desea di gradici algun sponser chikito cu semper ta juda nos ta, Faberge Group, Setar N.V., Aruba Bank, Playa Liquor y Giselle





Joe Koolman di MEP:

## PRIORIDADNAN ROBEZ DI GOBIERNO AKI Y CONSECUENCIANAN NO VISUALIZA PART III

STA. CRUZ -- Envez cu e Gobierno aki para banda di e clase trahador, e ta para banda di e opresor. E Gobierno aki ta permiti pa e trahador wordo abusa, e ta permiti pa e derecho di e trahador wordo trapa, a sabiendas cu ta ancla den nos ley di labor, cu despues di dos luna laborando na un empresa, hotel, pacus y na unda sea bo ta trahando, cu automaticamente bo ta bira "vast", pues automaticamente bo ta bira permanente. Na e momentonan aki tin hopi hotel, empresanan, companianan di construccion cu ta operando cu trahadornan cu ta laborando como free-lancers of sub-contractors pa mas cu dos aña y ainda no ta "vast", no ta permanente. Nos por bay mas leu ainda, tin hotel aki na Aruba, cu abusivamente su fuerza laboral ta consisti di 90% di trahadornan di Uitzendbureau's. Cu ki cara abo como AVP, lo bay acerca e trahadornan aki pa pidinan pa vota p'abo, despues cu bo a faya cunan como sernan humano, despues cu bo a oprimi di un seguridad laboral y como si fuera no ta suficiente, e gobierno berde aki ta permiti of hasta promoviendo un aparente "cheaplabor", "aparente" pa motibo cu un parti grandi di e salario, gana cu e sudor di e empleado aki, ta bay pa e contratista cu ta "hire-nan", esta e "Uitzendbureau's". Esaki ta trese un conflicto entre e arubiano di cuna cu sa su derechonnan y pa e motibo aki ta keda sin haya trabao y esun nacionaliza, cu hopi biaha no sa su derechonnan y ta tuma e trabao, pasobra pé mihor algo cu nada.

E gobierno berde a percura pa un maneho abusivo y di desunion, kibrando un integracion sano di e arubiano nacionaliza y crea un inseguridad y desespero cerca e arubiano di cuna cu mientrastanto no ta hayando trabao. Un gobierno ta fracasa den su trabao, ora e indice di desempleo ta subi conhuntamente cu e porcentahe di criminalidad. Manera e dicho ta bisa,,, "No tin mas ciego cu esun cu no kier



mira", esaki ta e gobierno aki, cu ta nenga di mira e cifranan halto di desempleo, ta nenga di mira e aumento escalofriante di criminalidad, ta nenga di mira e dolor di nos pueblo, ta nenga di mira e desastre financiero/economico cu e locura di e proyecto TRAM ta causando.

Un maneho anti-Aruba di e gobierno aki, cu ta causando hopi dolor y desesperacion cerca hopi famianan aki na Aruba, cu den varios caso ya conoci, a conduci na desicionnan extremo y fatal.

Un maneho descabeya y otro muestra di prioridadnan robez di e gobierno berde aki, ta e forma con ta manipula cu e cifranan di desempleo, mientras nos pueblo, pues tanto e arubiano di cuna, como esun nacionaliza, pero tambe esnan cu multiple permiso, e indice cu ta sin trabao ta mas halto cu nunca, mientras ta habri porta di Aruba irresponsablemente, pa complace e amigonan comerciante, promoviendo asina e cheaplabor, sin importa cu los demas.

E gobierno berde aki su unico interes ta, bloki, cement, klinkers, kita terenonan di nos cunukeronan, cobranza inhumano di belasting, mata comercialmente hopi di nos comerciantenan structuralmente, prueba di esaki ta e forma con nan ta permiti e.o. un

compania internacional, pa colmo na su pais mes e ta prohibi pa traha, bin kita e pan di nos contatistanan local door di permiti tipo di companianan aki participa na un destaho publico y gana esaki tambe, na un forma cu ta hole hopi fishi. Ta di condena esaki pa trece companianan di afor, pa haci trabaonan cu nos propio ciudadanonan, ta mas cu capaz pa ehecuta, sin papia mes di e divisas cu e propio gobierno ta permiti pa sali for di Aruba, esaki ta e vision di e expertonan di AVP, of enberdad tin algo aki tras?

Conclusion final, nos hendenan no ta hayando trabao, no tin un entrada pa cumpli cu awa, coriente y gasolin,, no tin placa ni pa schoolgeld, ni pa bukinan, ni pa e uniformnan,, no tin placa pa diberti cu e muchanan den vakantie,, tin casonan cu no tin ni pa come,, cu tur e consecuencianan social, e desesperacion ora no tin pa pone pan ariba mesa pa e chiquitonan, ta algo serio, tristo y ta un situacion real den hopi hogar aki na Aruba, cu nos ta encontrando bishitando nos pueblo,,, esakinan pa e gobierno berde no ta un prioridad, e calidad di bida a deteriora na un forma no aceptable, pa e hecho cu no ta dunando atencion na nos pueblo y ta scohe pa prioridadnan material manera e.o. TRAM, destrui nos cayanan, viahamento, paga vakantie tur aña pa futbolistanan hulandes bin disfruta di Aruba "on the house", gasta miyones den un astronauta hulandes bin Aruba cu su boto special, ta locuranan cu e gobierno aki ta duna prioridad.

Mi ta urgi gobierno pa cambia boso maneho inmediatamente y debilbe nos Pueblo e sentimiento di un gobierno cu ta traha pa nan, debilbe su derechonnan, garantia pa un trabao y seguridad den e trabao y asina percura pa nos pueblo mantene su dignidad na halto y e tranquilidad cu nan tabata biba cu ne prome cu boso gobierno berde a bin na mando!

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRO ORO

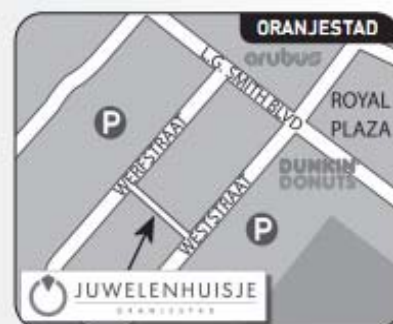


### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



## Anochi di Informacion riba Nutricion

### Organiza pa Fundacion C.V.A. Aruba

STA. CRUZ -- Pa mas di siete aña caba, Fundacion C.V.A. Aruba ta traha pa yuda preveni cu mas hende na Aruba wordo afecta pa un atake cerebral (Stroke). Un stroke ta ocuri ora tin problema pa sanger flui pa e cerebro. Esaki por ta a causa di un blokeo den un arteria o por ta resultado di un hemoragia (sangramento) den e cerebro. Un persona cu sufri un stroke por perde sea temporalmente o definitivamente uso di parti di su curpa, su habla y parti di su bista. Tin diferente factor cu ta aumenta e riesgo pa sufri un stroke. Presion halto, Cholesterol halto, Sobre peso y Diabetes ta algun di e factornan principal di causa di un Stroke. Como cu no tin cura pa stroke, Fundacion C.V.A. Aruba ta pone enfasis riba prevencion. E siguiente

evento di Fundacion C.V.A. ta un anochi di informacion riba e tema di Nutricion. Esaki lo tuma lugar diahuebs awor, 5 di Juli 2012 pa exactamente 8'or di anochi na Club Don Bosco na Noord. Durante e anochi aki dietista/nutricionista Angelique Salsbach lo elabora riba kico ta bon nutricion y con esaki por influencia nos salud. Tur hende ta bon bini na e anochi aki. Despues di e Charla lo tin posibilidad pa test presion y midi peso (BMI) y lo tin varios foyeto informativo tocante nutricion y salud. E charla ta completamente gratis, pero ta encurasha tur esnan cu atende pa haci un donacion pa yuda cubri gastonan pa sigui organiza e Charlanan den Bario. Lo tin un box disponibel pa donacion, si ta desea di haci esaki.



**Fundacion C.V.A. Aruba**

**Ta invitabop a :**

**ANOCHI di INFORMACION**

**Tema:**

**Bo Nutricion por reduci bo chens  
pa sufri un stroke ?**



**Fecha: Diauebs 5 di Juli 2012**

**Ora: 08:00-09:15 pm**

**Lugar: Club Don Bosconao Noord**

**Oradora: Angelique Salsbach**

**Entrada ta gratis y lo tin un box disponibel pa  
esnan cu kier hacidonacion.**

Pa mas informacion por contacta nos via Facebook  , na Telephones 5677004 of via Email [info@cvaa.com](mailto:info@cvaa.com) of nos websites [www.cvaaruba.com](http://www.cvaaruba.com) GIBB account nr. 24415000

## Mexico tin un presidente nobo: Enrique Peña Nieto



STA. CRUZ -- Resultado di e eleccion pa un presidente nobo na México por desanima algun emigrante pa bolbe Mexico. Esaki a pesar di e oportunidadnan e c o n ó m i c o prometedo den e país aki y e mercado laboral inseguro na Merca. Resultadonan preliminar di Instituto Federal Electoral (IFE) a duna di conoce cu solamente un porcentahe chikito di e 40.000 ex - patriadonan Mexicanos a vota diadomingo pa e presidente electo Enrique Peña Nieto. Hopi inmigrante na Estados Unidos ta bisa cu nan ta conmociona pasobra e Partido Revolucionario

Institucional (PRI), a bin bek na poder. E gobierno aki den pasado a haci nan bay di nan país. Guadalupe Sandoval, un universitaria, di 18 aña, residente di San Diego a expresa lo siguiente: "Pienso que la mayoría de los inmigrantes huyeron de México por culpa del PRI y todavía tienen la imagen de un PRI que fue corrupto y asesino". Definitivamente estoy sorprendida". Según Sandoval e y su familia lo a bolbe Mexico si e candidato, izquierda Andrés Manuel López - Obrador lo a gana. E Revolucionario Institucional a gana e Presidencia cu solamente 38% di e votonan na su favor.



# FRACCION DI MEP KIER SA CUANTO WEB TA GANA CU DERECHONAN DI EMISION DI CARBON

STA. CRUZ -- Tin un mercado masha lucrativo den mundo, especialmente den paisnan desaroya. E paisnan ey, entre nan Hulanda tambe, ta mara na cierto limitenan cu nan mag di tin pa lo ta trata gasnan cu nan industrianan ta emeti. Esaki a base di e tratado di Kyoto. E tratado aki ta limita e paisnan cu ta parti na dje, den gasnan cu ta causa daño na medio ambiente. Paisnan cu ya a yega nan limite caba, entre otro Hulanda, ta buscando yen di forma creativo con pa toch cumpli cu e tratado, pero sin baha e emision di gasnan di nan industrianan. Un forma cu Hulanda por haci esey ta door di compra esaki di otro industrianan den Reino, dus na Aruba tambe. Kier meen cu WEB por haci un negoshi hopi lucrativo den esaki. MEP a haci pregunta pa haya sa cuanto derecho WEB tin riba e tereno aki, y si acaso WEB por hasi negoshi cu e derechonan aki. Pues, WEB por bende parti di su derechonan na Hulanda, y asina Hulanda supuestamente ta cumpli cu e tratado di Kyoto. Y aki ta caminda e rabo di porco ta krul, pasobra aparentemente ta pesey e parke di Molina di biento di Uirama MESTER bin, pasobra ta e parke aki mester bay yuda Hulanda cu e derechonan cu e mester. Fraccion

di MEP kier haya confirmacion di gobierno di Mike Eman si e UNICO motibo cu e kier daña nos

paisahe pa SEMPER ta pa cumpli cu deseo di Hulanda. Pasobra nos prome minister mester realiza cu su

prome preocupacion mester ta e pueblo di Aruba y NO e multinacionalnan Hulandes. Fraccion

di MEP ta spera di haya contesta riba e preguntanan aki prome cu e reunion den parlamento.



## ON THE MOVE!



**LIDER NOBO**

*Evelyn Wever Croes*



**DIRECTIVANAN DI DISTRICTO**

*Noord, Paradera, Playa, Sta. Cruz, Savaneta y San Nicolas*



Ta invita tur  
"DESIGNERS",  
Hobennan Talentoso y Aruba  
henter pa participa den e  
campaña pa diseña nos  
**LOGO NOBO**

**Premio nan:**

1. Awg. 2000.- Cash
2. Ipad
3. Ipod
4. Lessenaar
5. Blackberry

Busca bo formulario di inscripcion  
na cede di MEP of download e di  
nos facebook page:  
mep on the move

*Bo Ideanan  
tambe ta conta!*

**LOGO &  
SLOGAN**



Ta invita  
**PUEBLO DI ARUBA**  
henter pa participa den e  
campaña pa diseña nos  
**SLOGAN NOBO**

**Premio nan CASH:**

1. Awg. 1000.-
2. Awg. 500.-
3. Awg. 350.-
4. Awg. 250.-
5. Awg. 100.-

Yena e coupon nan den e dife-  
rente corant nan local y tire den e  
buzon na cede di MEP, mail na  
meponthemove@gmail.com  
of via nos facebook page

MEP ON THE MOVE !	
SLOGAN	
✓ Number:	_____
✓ Telefoon:	_____
✓ Adres:	_____
✓ SLOGAN:	_____
Tira e coupon aki den e buzon na cede di MEP of mail @ meponthemove@gmail.com	



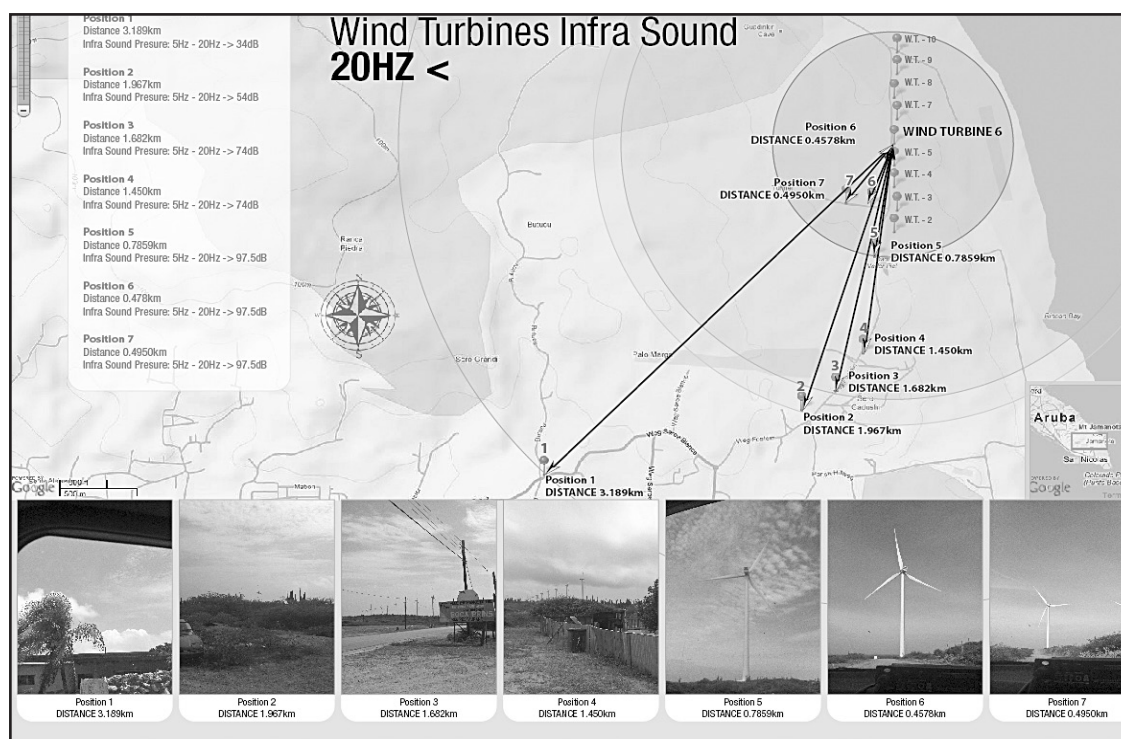


# Sondeo indicativo na Turbina di Vader Piet ta muestra alarmante, cu zona di peligro infrasound ta pasa hasta 3 km di distancia!

Den un sondeo preliminar conducip a e grupo di Save Alto Vista na parke industrial di turbina Vader Piet e luna aki, ta indica cu e infrasound (cu por causa daño na e systema nervioso principal humano □ central nervous system-) ta pasa te hasta 3 km di distanciadi e turbinanan di biento!

Erroneamente den e MER (MilieuEffect Reportage) traha door di KEMA pa Vader Piet Beheer N.V. ta indica cusionido den e spectrum di oido, esta 20 HZ bai ariba, sonido lo ta entre 55-60dB na pia di turbinas, 45-50 dB entre esaki y 750 m, 40 dB na 1 km, 35 dB entre 1 y 1,5 km y 30 dB entre 1,5 y 2 km. E imagen aki ta den e rapport official di MER y ta obtenibelpa download na <http://savealtovista.com/documents/> Nossondeo ta indica cu e informacion aki riba den e MER NO ta klop cu realidad.

Tambe den e MER di Urirama tin NINGUN midi di infrasound, locual



ta net e typo di sonido cu por causadaño na salud di hende, manera publica den rapportnan official y científico manera di Nina Pierpont y Møller/Pedersen di Universidad di Aalborg Dinamarca. Infrasound ta e sonido den spectrum di 5 HZ pa 20 HZ, locual oido no por midi, pero den curpa si tin efecto ariba systema nervioso central di ser humano.

Den e sondeo preliminar

cu Save Alto Vista a conduci na parke industrial di turbina Vader Piet, ta indicacu e infrasound pressure tin un nivel alarmante.

Teniendo cuenta cu den edianan cu nos organisashon a midi esaki, tabatin 2 turbina cu notawata funcionando (turbina 6 y 8), kiermen cu un sondeo official lo por sali ainda mas halto! Hasta na distancia di mas cu 3 km e infra sound

pressure ta midi entre 5 HZ pa 20 HZ y 34 dB y e position no ta ni downwind!

Ariba e illustration pormira cu position 5 por compara cu e distancia di turbina pa kapel Alto Vista. Aki e infra sound pressure ta midi entre 5 HZ pa 20 HZ y 97.5 dB, locual ta mashalto cu e maximo di 80 dB cu ta permiti pa oido Humano den e Arbo wet na Hulanda.

Sonidonan ariba 80 dB, vooral pa un periodo extendi y sin proteccion, por causa perdidadi oido permanente.

<http://www.arboportaal.nl/onderwerpen/fysische-factoren/geluid.html>

Save Alto Vista ta publica esondeo preliminar aki pa informa pueblo ariba e effectonan di infrasound (zonidocun nos no por scucha den Hz) y nivel di zonido cu si nos orea por scucha (dB) cu Windpark Urirama por tin pa habitantenan, turista y bishitantenan di Noord especialmente Sero Pela, Boroncana, Kurimiao, Alto Vista y vecindario.

Nos ta exihi pa bin cu un sondeo oficial door di un instancia independiente pa determina e infrasound y nivel di zonido exacto pa cu e turbinanan. Y comotal pa parlamento por tuma un decishon bon informa y funda ariba consecuencia nan di Windpark Urirama.

## Container carga cu klapchi haya y doño ta perde su permiso pa ora di haci peticion



STA. CRUZ – Sr. Rubin Ponson di DOW di parti di explosivo a papia despues di varios

investigacion necesario cu a keda haci riba un container cu nan tabata sospecha cu tabatin klapchi den dje. A dura

pa algun dia pa saca afor si tabata berdad. Sr. Ponson Rubin a comenta cu mester a investiga pa sa ken ta e doño y confirma cu tabatin klapchi den e container y ora cu a termina cu tur e investigacion pa yega na e container a logra haya basta klapchi warda den e container. Segun Ponson a sigui comenta cu via Polis y Ministerio Publico e explosivonan a wordo tuma den beslag hunto cu e container cu e klapchinan tabata hinca aden, chens di esaki tabata cu e doño por

perde tur esakinan y un multa a cay pa esaki y no lo haya permiso pa ni importa of bende klapchi den futuro.

Sr. Rubin Ponson a bisa cu di dos captura cu nan a haci den e temporada aki ta unda ta acerca e hendenan y pidinan entrega nan klapchi na wela y si esaki no ta wordo haci e ta keda cu e consecuencia cu e hendenan por wordo gara y ta haya multa y keda sin bende klapchi e siguiente añanan.

## Problema a pone muher causa destruccion den su cas

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi, polis a bay na un cas na Hooiberg, unda un muher lo ta kibrando tur cos den su cas. Ora cu polis a yega na e sitio, nan a haya e cas habri, pero ningun hende a bin atende nan. Un rato despues nan ta mira e muher Y.F.B. naci na Colombia di 36 aña, sali for di su kamber y ta bin papia cu e polisnan. El'a admiti cu e mes a kibra tur cos den su cas, door cu el'a perde cabez debi cu su ex-casa ta haci su bida zuur. El'a bisa tambe cu e ta den proceso di divorcio. Segun el'a bisa polisnan cu e yiu muher di su casa tambe a horta un make-up di dje. Polis a bise pa e bay duna keho.



# FRACCION DI MEP TA EXIGI ESTUDIO RIBA IMPACTO DI SALUD DI URIRAMA

STA. CRUZ -- Fraccion di MEP den Parlamento a manda pidi algun documento di gobierno, prome cu trata e reunion di Urirama diarazon awor. E peticion a wordo haci siman pasa caba y ta di spera cu gobierno ta bay cumpli cu e peticion aki. Den su peticion e fraccion geel a pidi documentonan di e estudio haci relaciona cu e salud di hendenan cu ta biba den e cercania. Esaki ta un documento sumamente importante den cualquier proyecto y sigur den e caso aki cu e habitantenan ta sclama pa esaki. Ningun gobierno responsabel por cera su ocreanan na un peticion asina urgente di su comunidad. Tambe MEP a pidi e estudio riba impacto ambiental adapta. Pasobra desde cu e prome rapport di MER a wordo trata den parlamento, gobierno a duna instruccion pa hala e molinanna mas serca di Alto Vista, mester hala nan 150 meter mas leu. Maske esaki lo no haci mucho impacto, gobierno ta pretende cu si, y pesey e fraccion geel kier mira e rapport di MER adapta na e situacion nobo. Mirando cu parlamento a haya copia di e prome version di e MER ta mas cu husto cu parlamento por haya esun adapta.

Fraccion di MEP desde un principio tawata firme den su posicion: nan ta na fabor di energia alternativo, pero nan ta contra e ubicacion na Urirama. Y pesey nan ta urgi gobierno pa reconsidera su posicion. Mester remarca cu durante reunion anteriormente den Parlamento ta mayoria di e parlamentarionan tawata expresa nan preocupacion pa cu e ubicacion di e proyecto aki. E unico cu no tawata tin ningun obheccion tawata sr. Baba Herde, cu te hasta a cataloga e habitantenan como arogante. Na nan lugar e habitantenan a cataloga sr. Herde como ignorante, palabranan grandi cu a cai den parlamento. Parlamentarionan Donny

Rasmijn y Chris Dammers tawata bastante contra. Mientras cu presidente di

Parlamento Paul Croes te hasta a firma e peticion contra e proyecto.

Kiko lo pasa diaranson den Parlamento, no ta sigur. Un cos ta sigur, e unico forma

pa gobierno reconsidera ta si nan sinti e presion di pueblo.

## Credit Rating or Risking!

**If they didn't like the results they got they could just go with another agency that was willing to give them a higher rating"**

David Levy

Former Senior MD,  
Moody's

AWBMedia.com | Dated: 11 di Juni 2012

Local | 7

Minister di Finanzia Ing. Mike Eman

**Standard & Poor's a reconoce e bon trabou di Gabinete Mike Eman**

**Parlamentario Booshi Wever: evaluacion di standard & poor's, un farce p motibo d scondemento di cos; y nan mesun rating a baha pa poor standards!**

Monday, 11 June 2012 16:48

## Standard & Poors ta confirma Aruba su 'A-/A-2' credit rating

Den un conferencia di prensa extraordinario, miyera nobi Gabinete pa medio di Press Release, Mike Eman y Minister di Finanzia, Ing. Mike Eman, a anuncia cu Standard & Poor's ta confirma Aruba cu 'A-/A-2' credit rating. E rating financiero pa e proximo periodo ta estable. E institucion financiera Standard & Poor's ta convenci cu e manera cu e economia ta bayendo Gobierno lo logra pa baha e deficit actual. E presentacion ta un bon resultado, ta reflektar responsabilidad e organisacion Gobierno ta por bati riba termino cortico rta na plan fiscal di venidero medio pa reduci e deficit di Gabinete na 1% di su GDP na 2014. Gobierno di Aruba ta masha contento cu e resultado aki y a expresa di lo sigi traha riba e mesun rumbo positivo pa e futuro economico pa e habitantenan.



**Actually the [threat of a] downgrading helped me enormously, because that strengthened my hand in saying 'look we have to have a credible plan'"**

Alistair Darling

Former Chancellor of the  
Exchequer

## Are Credit Ratings absolute measures of default probability?

Since there are future events and developments that cannot be foreseen, the assignment of credit ratings ***is not an exact science***. - Source: Standard & Poor's



**Fitch said mistakes at a European level that had allowed the debt crisis to escalate were in part to blame for its decision to cut Spain's credit rating by three notches to just above junk bond status.**

## Ratings agencies still refuse to say sorry for helping to cause the financial crisis

Source: The Independent

NEW YORK (CNNMoney) -- Standard & Poor's downgraded Greece's credit rating Monday to "selective default" after the government took legal steps to impose losses on all holders of Greek government bonds.



# 1 di Juli ta Dia di Enseñanza y Educacion, fundeshi di un pais



STA. CRUZ -- Enseñanza mester ocupa un funcion cardinal den desaroyo di cada pais. Na Aruba como bintidos mil alumno y estudiante ta bay scol tur dia. Na mas o menos ochenta scol, e hoben y muchanan ta haya e oportunidad pa descubri, usa y desaroya

nan propio capacidad. Alrededor di 1300 maestro di scol ta dedica nan mes na Enseñanza y educacion di nos yiunan. Departamento di Enseñanza Aruba (DEA) como e organo oficial di Gobierno ta responsabel pa e maneho nacional di Enseñanza. Su mision ta

pa percura pa maneho, crea condicion y duna servicio cu ta garantiza Enseñanza di calidad, cu ta brinda oportunidad optimal di desaroyo di cada ser humano den nos comunidad. E vision di Enseñanza (National Education Plan 2007-2017) ta pa aporta na un ciudadano di mundo responsabel y satisfecho, cu ta siña pa bida largo y ta contribui na calidad di bida di su comunidad. Dia 1 di Juli ta "Dia di Educacion y Enseñanza" na Aruba. Esaki ta un bon momento pa nos reflexiona riba su balor y importancia, pero tambe riba e retonan y e responsabilidad cu cada un di nos tin den Enseñanza y educacion di nos yiunan, di nos comunidad. Dia 1 di Juli nos ta recorda tambe un aña cu a lansa oficialmente e website "Enseñanza Aruba" - [www.ea.aw](http://www.ea.aw), un iniciativa di Departamento di Enseñanza Aruba produci cu e intencion pa brinda un punto central di informacion relaciona cu Enseñanza na Aruba. E website ta contene un alfabet menu caminda por haya un gran cantidad di topico relaciona cu Enseñanza na Aruba, den orden alfabetico. Un lista di topico cu ta keda amplia cada cu ta necesario. Ademas di esaki den e main menu, por haya informacion general relaciona cu e Organizacion,

Maneho y Structura di Enseñanza na Aruba, y por download diferente documento manera entre otro relato anual, rapport, foyeto y formulario for di Documento & Publicacion. Durante un aña por a tuma nota cu e cantidad di bishitante di e website a crece considerablemente, como tambe e cantidad di informacion cu a keda publica. E diferente departamento y nstancianan cu ta traha riba tereno di Enseñanza tambe ta aporta mas y mas cu informacion. Adicional na e website, Departamento di Enseñanza Aruba recientemente a introduci

Noticiero Enseñanza Aruba pa informa stakeholders y esnan interesa di diferente noticia y desaroyo riba tereno di Enseñanza na Aruba. Departamento di Enseñanza Aruba ta haci uzo di e oportunidad aki pa felicita y gradici tur cu ta traha pa Enseñanza na Aruba. Alabes nos ta felicita tur nos muchanan cu a bay over y e hobennan cu a gradua, y ta desea hopi animo y exito na esnan cu tin cu pasa e aña un biaha mas. Enseñanza y educacion ta e alma di un sociedad cu ta pasa di un generacion pa otro; e ta e fundeshi di nos pais, di nos comunidad.



# GOUDA BACONATOR

*enjoy the local flavor,  
with ranch sauce and  
gouda cheese*



You Know When It's Real.





# ALUMNONAN A GRADUA NA ABC PRE-SCHOOL

**Durante un emocionante ceremonia a entrega diploma na tur graduado**

STA. CRUZ – Siman pasa ABC Pre-School a tene nan ceremonia di graduacion pa tur nan alumnonan cu ta bay school preparatorio e aña escolar benidero. Un total di 24 mucha a gradua. E mainta a inicia cu un presentacion di canto

di parti tur e muchanan cu a gradua. Mayornan y famia presente por a disfruta di e bunita y emocionante mainta na momento cu e directora di e school Juffrouw Mirurgia de Cuba tabata yama cada alumno padilanti pa bin ricibi nan

diploma como tambe nan werkmap di e aña escolar. Esaki sigur ta un momento cu lo keda graba pa semper cerca e mucha- y nan mayornan. Juffouwnan Nancy, Eliandra, Dennise y Nemi tabata hopi contento y orguyoso di e

muchanan. Un pabien na tur e muchanan y como tambe un palabra di danki na e juffrouwnan pa e bon trabao, pa nan pasenshi y dedicacion pa educa e muchanan. Sin lubida hopi exito na e muchanan den e aña escolar nobo.





# Hyatt Regency Aruba Sub Campeon Torneo di Horeca organisa pa SV Bubali

STA. CRUZ -- Recientemente a a tuma lugar e Torneo di Horeca di 4 weekend organisa pa SV Bubali, caminda 16 team a participa entre Hotel, Restaurant y Casino. Hyatt Regency Aruba a participa cu 2 team den e torneo y e team # 2 ta yega te final. Hyatt Regency Aruba ta hunga su 7 final den 22 anja di existencia y ta perde contra Occidental Hotel cu ta bira campeon 2012 di Horeca organisa pa SV Bubali. Den nomber di tur nos hungadornan nos kier a gradisi e gerencia pa laga nos participa cu 2 team. Semper ora nos hanja un invitacion pa participa, nos prome meta ta

jega final. Despues cu nos ta den final nos ta bay pa e campeon. Lamentablemente e biaha aki nos a keda cortico, pero satisfecho cu e segundo lugar. Nos kier a gradisi Sra Hellen Gavidia y Ryan Figaroa SV Bubali pa nan invitacion y e iniciativa pa organisa un torneo pa esnan cu ta traha anochi y ohala cu esaki por ripiti pa nos por jega nos di 8 final. Nos tin un cashi di glas ful jena cu trofeo. Nos ta un biaha campeon di futbol di sala di hotelnan, un biaha sub campeon tambe. Nos ta un biaha campeon di futbol di sala di Hotel y Restaurant y un biaha sub campeon tambe. Nos ta dos biaha campeon di Horeca

organisa pa Nos cu Nos di futbol ariba veld grandi y por ultimo nos a keda sub campeon di torneo di Horeca 8 contra 8. Nos a participa den casi tur torneo cu tabata tin marduga y esnan amistoso. Anja pasa nos a enfrenta Westin Hotel den Compleho Deportivo Frans Figaroa den un wega amistoso. Den pasadon nos a hunga na 2 ocasion contra Sonesta di Corsow aki na Aruba y un biaha contra Kintjan Boys den futbol di sala. Na 2011 nos a realisa un viahe pa Corsow caminda nos a hunga un partido amistoso contra Marriott Hotel. Nos proximo compromiso lo ta contra Hyatt Regency Curacao ayanan na

Corsow hungando futbol, softball, volley y domino. Den pasado, nos teamnan di Softball y Basketball a hunga varios final di torneonan di Horeca organisa pa Nos cu Nos y a trese e titulonnan cast tambe. Nos tin un team campeon di beach Volley tambe, nos team di Biljard a jega final na mas di un ocasion. Nos team di softball a representa nos na Merca un par di anja atras. Danki na un bon Sport Committee, Hyatt Regency Aruba ta organisa weganan di Basket, Volley, Ping Pong, Domino, Futbol di Sala, Bowling, Biljard, Piscamento y Caminata pa su nos empleadonan pa asina stimula deporte y recreacion. Prome cu nos bay Corsow nos lo realisa mas partido amistoso. Diahuebs awor 5 Juli 2012 nos lo hunga un biaha mas contra Westin Hotel na Compleho Deportivo Frans Figaroa pa 8:00 pm. Nos ta hasi un invitacion na Occidental, Radisson, Costa Linda y Marriott pa nos hunga un par di wega amistoso en preparacion pa nos wega contra Hyatt Regency Curacao. Nos teamnan semper ta representa nos bon uniforma y cu Hyatt visible den pecho. Por ultimo nos kier a pidi nos hungadornan cu ainda tin uniform di futbol, pa nan entrega esakinan prome cu diahuebs cerca Sedney Mongen. Nos ta topa diahuebs.

DIADOMINGO  
AWOR 8 JULI  
2012  
CORPORATE  
IMPACT  
MINISTRIES  
CU UN  
GRANDIOSO  
5K FUNRUN &  
WALK

STA. CRUZ -- Diadomingo awor, dia 8 di juli 2012 Corporate Impact Ministries ta organisa nan "297 FunRun & Walk". Esaki lo tuma lugar den bario di Savaneta cuminsando pa 5:30 pm na altura di piscina olimpico, bai direccion Isla di Oro y bin termina bek na altura di piscina olimpico, cubriendo e distancia di 5K. E distancia aki di 5 kilomer ta uno net bon unda henter e famia por participa activamente. Y pa e mas chiquito nan cu e distancia aki ta mucho hopi pa nan cana, bin cu nan stroller, bicicleta of cualkier otro medio pa transporta nan durante e careda/caminata aki. Tambe pa esnan cu ta practica e deporte di core y cana kaba, esaki ta un bon oportunidad pa drecha nan tempo y prepara pa cualkier reto cu nan tin pendiente. Lo tin medaya pa e prome tres coredo y canado nan masculino y femenino Y pa tur participante lo tin oportunidad pa gana un di e bunita doorprize nan cu lo tin. E funrun & walk aki ta costa Afl. 5,- pa persona. Ticketnan ta wordo bendi door di miembro nan di e famia di Corporate Impact Ministries. Riba dia di e actividad tambe ta posibel pa cumpra bo ticket pa inscripi na e funrun/walk aki. E funrun/walk aki lo start sali pa 5:30 pm y registracion lo start desde 4:00 pm na altura di Piscina Olimpico na Savaneta. Pa cualkier informacion adicional por por tuma contacto na telefoon 748-3049 of 593-0264 of via email philemonastrel@hotmail.com



**Abada Capoeira Aruba**

**Fecha: Diadomingo 8 juli 2012**

**Salida : 5:30 pm**

**Prijs: afl 5.- p/p**

**Ruta : Fishersman hut - Arashi  
- Fishersmanhut**

**Tickets nan obtenible na Kids Universe  
Tanki Leendert 92B i tambe**

**officina di idefre**

**Pa mas Info jama na 5630952 of  
bishita nos pagina di**





# Britannia a sera campeonato di futbol cu encuentro social pa hungadornan!



STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo SV Britannia a clausura campeonato 2011/2012 cu un encuentro social cu su hungadornan di Division Honor y Junioren. Tabata un anochi ameno den cual e hungadornan, comision y Directiva

a repasa e aña. SV Britannia manera conoci a clasifica pa play-off y a termina e aña aki na di 4 lugar. Un di e metanan cu a cumpli cune tabata cu diferente di e hungadornan di Junior a haya oportunidad pa experiencia y hunga den

e team grandi di division di honor. Ta hungadornan cu a lanta den 'farm' di Britannia y poco poco a haya e oportunidad pa subi den e team grandi! Den 2012/2013 lo sigui cu e proceso aki banda di adkiri algun refuerzo! Esaki teniendo

na cuenta e peticion di algun hungador pa cambia y purba nan suerte cu otro equipo! Alavez a repasa e aña y a gradici tur hungador y entrenador Jonathan Lake pa su esfuerso y dedicacion duna na nos equipo. Tanto

como hungador como entrenador. Manera conoci Jonathan Lake a pidi su retiro pa bay train un otro equipo e campeonato venidero. Britannia ta siqui prepara pa un otro campeonato di futbol exitoso e aña aki!



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# OROCASH®

## COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

# 15% di INTERES pa luna.

4 luna di tempo pa paga

## NOS TA CUMPRO TUR SORTO DI ORO!

8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.  
Kini kini Oranjestad, Aruba



**Na Shaba:**

Chauffeur way-out  
cu cabes colga pafor  
di van di compania  
para banda di  
caminda



STA. CRUZ -- Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un auto van para banda di caminda di Shaba y cu e chofer ta way out cu cabes ta colga pafor. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin encontra cu e van cu e chauffeur wayout drumi den e auto y banda di dje un otro persona. E ocupante a declara cu el'a bay cerca dje pero e no kier a dune e yabi pa e stuur pero den su estado no por a stuur y a pidie pa para na banda cual el'a haci tambe. E chauffeur

no tabata reacciona te ora el'a scucha nomber polis y a lanta mesora y a compronde cu e mester sinta na banda y laga su amigo stuur y hibe su cas cual no ta mucho leu di eynan. Polis a keda vigila nan di cerca pa waak si di berdad e otro conductor ta apto pa stuur. Hala y para na banda di caminda ta un bon opcion pa no pone trafico na peliger pero semper mester tene cuenta cu bo por bira un victima di ladroncia of atraco den e oranan di madruga.



## MOLINANAN DI PARKE DI URIRAMA TA MAS HALTO CU HOOIBERG

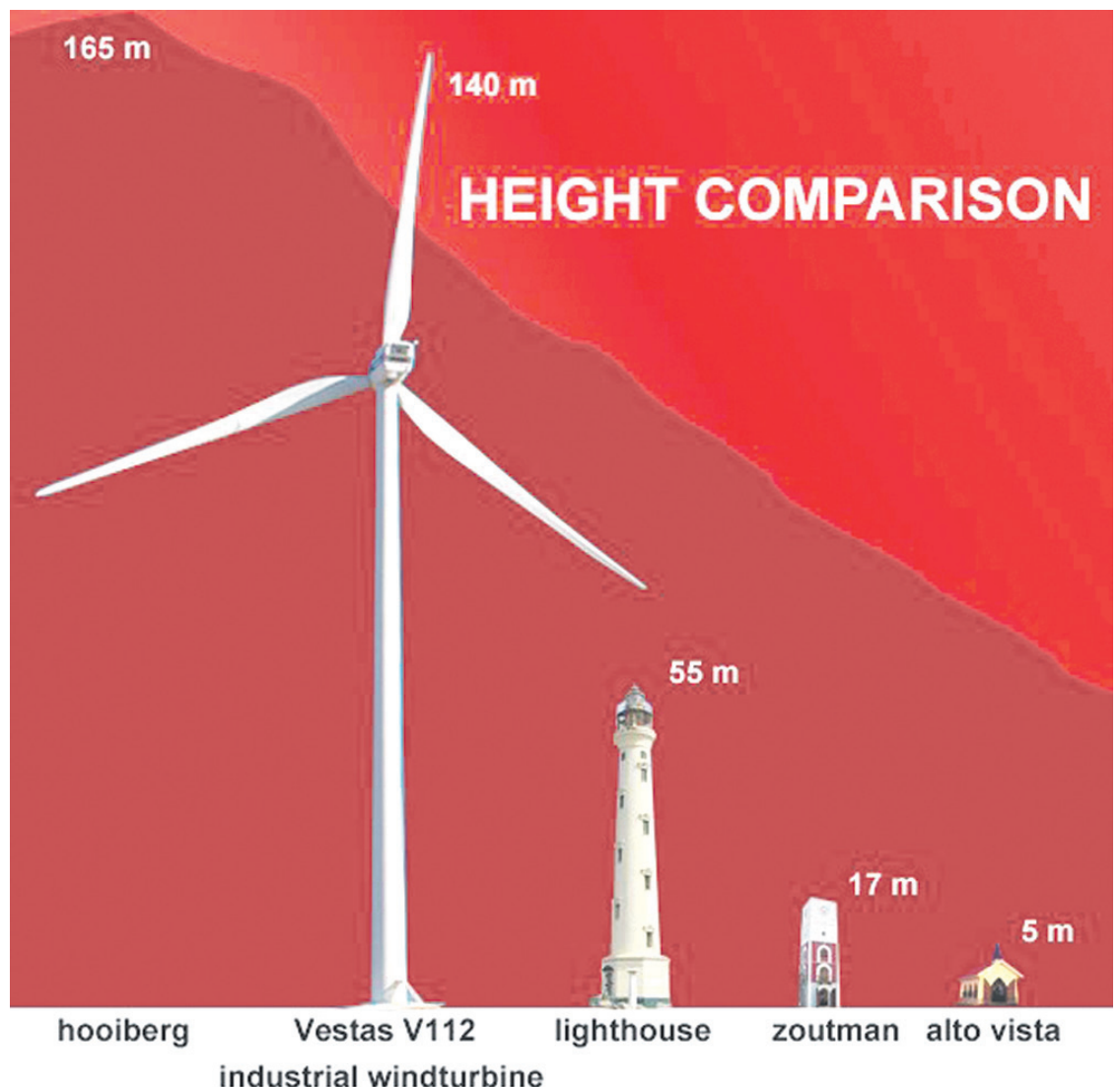
**Esaki lo afecta nos kapel di Alto Vista pa semper!**



STA. CRUZ -- E molinanan di biento cu gobierno di AVP kier pone na Urirama ta masha halto mes. Nan ta mas halto cu e sero di Hooiberg. Y no ta un so, sino ta 10 molina gobienro kier pone na Urirama. Riba e grafico adhunto por mira e comparacion

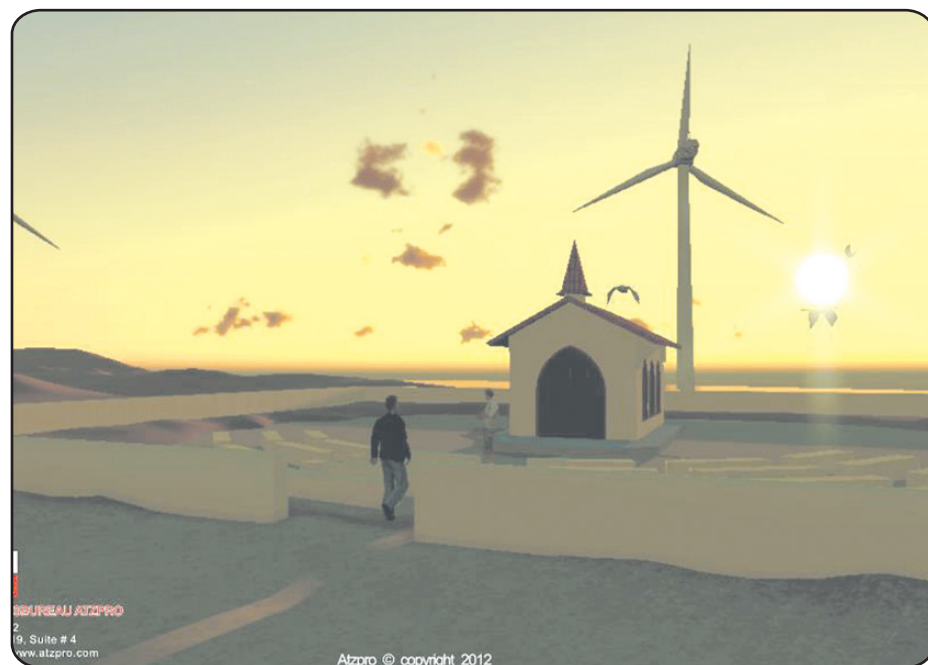
con chikito e kapel ta keda banda di e molina. Esaki lo afecta e bista na kapel di Alto Vista pa semper. E molinanan lo keda manera monsternan banda di e kapel chikito. E sonido cu e molinanan ta ocasiona, lo afecta tur hende cu ta bishita e

kapel. Y sin conta mes cu e sonido cu oreo no ta scucha, pero e cerebro si ta registra, tambe lo afecta hendenan cu ta yega na e sitio. Aki na Aruba nos no tin mucho lugar mas cu nos por bay busca paz y tranquilidad. Alto Vista ta un di e poconan cu tin ainda, y esaki tambe gobierno kier elimina. Ta parce cu e gobierno aki no kier duna e pueblo e derecho pa busca paz, pa medita, pa reza. Pasobra cu e monster di molinanan aki esnan cu ainda ta frecuente e sitio, lo bira mucho menos. Ningun hende lo bay expone su mes na problemanan di salud. Nan lo prefera di keda cas. Poco poco e gobierno aki ta caba cu e custumbenan di nos pueblo.





# Ban Salba nos ALTO VISTA!!!!!!



## CONTEO CAS DEN ZONA 2 KM TURBINAS URIRAMA

LUGAR	BARIO	COMPLETO	CANTIDAD CAS
TIERRA DEL SOL	MESA VISTA	COMPLETO	73
TIERRA DEL SOL	EDIFICIO WATER TANK KANTOOR	COMPLETO	4
SAFIR		COMPLETO	60
TIBUSHI		COMPLETO	44
CAYA F. FIGAROA		PARTIAL	43
TOPAZ		COMPLETO	61
BORONCANA	RESIDENCIA BORONCANA BETTER HOMES	COMPLETO	116
SERO PELA		COMPLETO	81
KURIMIAO		COMPLETO	47
ALTO VISTA		90%	322
SABANA LIBER	SABANA LIBER VILLAS	PARTIAL	18
ROOI SANTO	ROOI SANTO VILLAS	COMPLETO	41
SABANA LIBER	SABANA LIBER VILLAS	5 METER PAFOR DI 2 KM DANGER ZONE	
	WACAMAYA RESIDENCE	NET Ariba e Grens	
			910



# ASU- SPORTSCAMP 2012

sta. cruz -- e sportscamp  
aki lo tuma lugar den joe  
laveist sportpark for di dia  
30 di juli pa 3 di augustus  
2012.

directiva di a.s.u. ta  
contento organizando su  
di 4 (cuater) sportscamp.  
e preparacion ta wordo  
haci pa cumpli cu e deseo

di nos hobennan. por  
cuminza inscribi for di  
dialuna dia 2 di juli 2012  
na oficina di a.s.u. for di  
8.00 am – 4.00 p.m. na  
telefoon

585-4067 – 585-4071.  
email: arubaspornut@  
yahoo.com

edad di e hobennan ta di  
8 te cu 15 aña sea mucha  
muher of mucha homber.

orario di e sportscamp ta:  
8.30 am pa 12.30 p.m.

a.s.u. lo acerca diferente  
federacionnan pa asina

por haci uso di diferente  
coachnan pa e siman ey.

empresa cu ta desea di  
sponser e sportscamp ta  
welkom.



Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima,  
diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por  
duna bo un fiesta inolvidable



## I ♥ ESTRELLA GANA UN CAS CU SV ESTRELLA Situa na Paradera Country Club



PLATTEGROND



VOORGEVEL

Principal: \_\_\_\_\_ Project: \_\_\_\_\_  
Scale: 1:100 Date: \_\_\_\_\_ Sheet nr.: \_\_\_\_\_

**Sorteo ta hunga dia  
4 di September 2012**

### Telefonnan importante:

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

#### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

#### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

#### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro  
Medico  
524-8833

### Sorteo di dia : 2 Juli

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	7471		1567	8412	3812
	6847	no tin		4810	
	6125			4765	
Lotto	14-30-06-04-08				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	3514 Virgo				





# CLASIFICADO

## solodipueblo@gmail.com

### TA BENDE

PUPPIES DI FILA  
BRASILERA FULL BREED  
2 LUNA, VACUNA Y  
ONTWORMD  
PUPPIES TA  
SALUDABEL Y BON  
CUIDA  
AFL 950,- PA UN  
PA MAS INFO :  
6900955 / 7399990

### TA BENDE

Ta bende set  
di stoel, mata y  
algun articulo  
pa cas. Sabana  
Basora 4J  
serca di e turbo  
retonde. Pa mas  
info por jama  
585-1823.

### TA HUUR

Cas na San Nicolaas,  
3 camber, 1 baño,  
curasera. Afl.  
1200,00 p/m + 1 luan  
deposito. Exl. Utilidad  
y no muebla. Pa mas  
info yama 5621127

### TA HUUR

Ta drecha holoshi antigua y  
restaura su cashi. Nos tin mas cu  
30 aña experiencia.  
Pa informacion :Tlf 5665434

### FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño,  
cushina y sala. Tereno propio situa den  
vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.  
Yama 7307000.

### TA BUSCA

## STA. CRUZ BAR & RESTAURANT

### TA BUSCA

HENDE MUHERNAN PA TRAHA DEN BAR  
PA MAS INFORMACION YAMA:  
585-8088 OF PASA PERSONALMENTE  
NA STA. CRUZ 58

### TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki  
por ta dibo. Manda nos bo anuncio di  
bo specialidad of bo ramo di trabao cu  
bo number di contacto. Nos ta publike  
pabo. Solodipueblo@gmail.com

# 7 july MAD MAX & EASY RACING PRESENT

# MONSTER

## STREET LEGAL Night

**DOOR PRIZES**

Auto fls 1000,-  
Brommer fls 500,-  
Scooter fls 350,-  
King of the street fls 1000,-

**Categoria nan:**

Auto fls 1000,-  
Brommer fls 500,-  
Scooter fls 350,-  
King of the street fls 1000,-

**WHEEL STAND COMPETITION**















# MMA-MADNESS





# ALUMNONAN A GRADUA NA ABC PRE-SCHOOL





# Por inscribi te 6 di Juli pa e programa vacacional di Sport Centrum San Nicolaas.



STA. CRUZ -- E programa ta varia y tambe lo practica diferente deporte. E siman di actividad pa mucha ta cuminsa tur dia di 8:00am te 13:00 ariba e dianan 9 di Juli pa 13 di Juli. Vakantie ta den porta y hopi mayor no sa unda pa laga nan yiu mientras nan ta na trabow. Ta pesey mes

Sport Centrum San Nicolas mescos cu den pasado a traha un bon programa vacacional pa muchanan di 6 pa 13 aña (School Basico).

Prijs: Afl.25,=pa mucha, Afl. 40,= pa dos ruman y Afl. 45,= ps tres ruman.

Esaki ta inclui

transportacion y entrada na Pisina, algo di bebe y un certificado. Mayornan cu ta desea pa nan yui(nan) participa den e programa aki por pasa na Sport Centrum San Nicolaas den Dr. Schaepmanstraat dilanti di Double Happy Supermarket pa inscribi nan yui(nan)

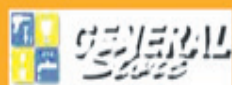
durante di ora di oficina. Ultimo dia pa inscribi ta 6 di Juli' Programa: Dialuna: Un programa varia y tambe Pannabol. Diamars: Muchanan ta cana bay Piscina di San Nicolaas (Community Pool). Diaranson: Bustour rond di Aruba na sitionan historico.

Diahuebs: Ta bay cu bus na Pake Jaburibari pa deporte y weganan recreativo. Diabierna: Ta bay cu bus na Rogers Beach. Pa mas informacion por tuma contacto cu Eric Mohamed, na Sport Centrum San Nicolaas tel. 5848903 / 5848103 of via di Fax 5848902



## COPA BUCHI MORILLO 2012

Lugar: Veld di Arsenal  
Schedule



Group stage				Quart-final			
Saturday, July 07, 2012	6:30PM	Racing Club Sav	vs Bubali	Friday, July 27, 2012	7:00 PM	A1	vs B2
Saturday, July 07, 2012	8:30PM	Sporting	vs Caravel	Friday, July 27, 2012	9:00 PM	Britannia (Damas)	vs RCA (Damas)
Saturday, July 07, 2012	10:30PM	Trupial	vs Ind.Hooiberg	Friday, July 27, 2012	10:00PM	A2	vs B1
Sunday, July 08, 2012	5:00 PM	La Fama	vs Real Koyari				
Sunday, July 08, 2012	7:00 PM	Britannia	vs Estrella	Saturday, July 28, 2012	6:30PM	C1	vs D2
Friday, July 13, 2012	7:30PM	Arsenal	vs Sporting	Saturday, July 28, 2012	8:30PM	Arsenal (Damas)	vs RCS Savaneta(Damas)
Friday, July 13, 2012	9:30 PM	Real Koyari	vs RCA	Saturday, July 28, 2012	9:30PM	C2	vs D1
Saturday, July 14, 2012	7:30PM	Bubali	vs Jong San Nic				
Saturday, July 14, 2012	9:30PM	Trupial	vs Britannia				
Sunday, July 15, 2012	5:00PM	Ind.Hooiberg	vs Estrella	Semi Final			
Sunday, July 15, 2012	7:00 PM	Caravel	vs Arsenal	Thursday, August 02, 2012	7:00 PM	Ganador A	vs Ganador B
Friday, July 20, 2012	7:30PM	RCA	vs La Fama	Thursday, August 02, 2012	9:00 PM	Perdedor A/Damas	vs Perdedor B/Damas
Friday, July 20, 2012	9:30 PM	Jong San Nic	vs Racing Club Sav	Thursday, August 02, 2012	10:00 PM	Ganador C	vs Ganador D
Saturday, July 21, 2012	7:30 PM	Ind.Hooiberg	vs Britannia				
Saturday, July 21, 2012	9:30 PM	Estrella	vs Trupial	Final			
 				Saturday, August 04, 2012	6:30 PM	Perdedor E	vs Perdedor F
				Saturday, August 04, 2012	8:30 PM	Ganador A/Damas	vs Ganador B/Damas
				Saturday, August 04, 2012	9:30 PM	Ganador E	vs Ganador F

Group A	Group B	Group C	Group D
La Fama	Caravel	Bubali	Trupial
RCA	Sporting	Jong San Nic	Ind.Hooiberg
Real Koyari	Arsenal	Racing Club Sav	Estrella
		Britannia	





# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## Prome ministro di Israel ta manda carta pa Mursi

Jerusalem – E Prome Ministro di Israel Benjamin Netanyahu a pidi e President nobo di Egipto Mohammed Mursi atraves di un carta pa mantene e tratado di paz.



Netanyahu a enfatisa den e carta e deseo di Israel pa continua cu e cooperación y fortifica e paz, fuentenan Israeli a bisa diadomingo. E carta ser entrega atraves di e embahador Israeli den Egipto. Israel anteriormente a reacciona preocupa tocante e poder creciente di e Fraternidad

Musulman después di e caída di president Hosni Mubarak. Israel y Egipto a firma un tratado di paz na 1979. Esey tabata masha sorprendente después di añanan di guerra. Bou di e President deroca Hosni Mubarak Cairo y Jerusalem tabata aliadonan den e lucha contra e movimiento

radical Palestino Hamas. Mursi contrariamente ta pro Palestina ya expresa critica fuerte contra Israel. Mursi ta proveni for di e Fraternidad Musulman.

E movimiento conservativo ey tabata e partido político mas grandi den Parlamento. Israel a reacciona anteriormente preocupa tocante e poder creciente di e Fraternidad Musulman na Egipto después di e caída di Mubarak. President di Israel Shimon Peres tambe a pidi Mursi pa medio di un carta pa mantene su mes na e tratado di paz, contrario na guerra, un victoria pa ambos parti, Peres a bisa.

## Apoyo pa reforma regularorio di Obama ta crece

Washington – E apoyo pa e reforma regularorio di Barack Obama ta crece desde cu e Corte Suprema Americano a aproba e ley diahuebs ultimo, según un encuesta cu a keda publica diadomingo. Di tur e votadornan 48 por ciento awor ta a favor di e ley. Esey tabata 43 por ciento prome cu e sentencia di Corte. E ley ta obliuga Americanonan pa tuma un seguro di salud. Esey ta masha controversial bou di e amantenan di libertad Americano, pero a ser declara di ta parti di e constitución di e Corte Americano. E apoyo a crece particularmente bou di votadornan independiente, pero tambe en virtud di Republicanonan. Esaki ta benta-



hoso pa Obama. Esaki ta su ley, no tin ningún duda di esaki bou di e votadornan, e vice president di e oficina investigativo Ipsos Public Affairs, Julia Clark a bisa. E ley ta sosten di e elección presidencial riba 6 di november 2012. E candidato Republicano Mitt Romney kier deroga e ley inmediatamente si e wordo eligi.

## Embargo di petroleo Europeo contra iran a drenta na vigor

Teheran – Desde diadomingo ningún gota di petroli Irani ta drenta Europa. E embargo cu e paisnan Europeo a acorda, a drenta na vigor riba 1 di juli. Companianan di seguro den Union Europeo ya no mag di segura barconan tankero cu ta bay na y bin for di Iran. Estados Unidos a elogia e decisión colectivo di e 27 paisnan Europeo. Iran mester tuma paso pa haci algo pa percura pa e comunidad internacional tocante su actividadnan nuclear, Cas Blanco a declara diadomingo. Iran

ta masha dependiente di e ingresonan petrolero. Un di cinco parti di e exportación di petróleo ta destina pa Europa. Den e lunanan prome cu e embargo exportación di petróleo for di Iran ya caba a baha cu 40 por ciento, según e Agencia di Energia Internacional. Paisnan occidental ta teme cu Iran ta desaroyando un bom nucle-



## Youtube ta reemplaza radio emisoranan

Amsterdam –

Hobennan ta scucha practicamente aindamúsica atraves di e

computer, Smartphone of mp3 y specialmente riba Youtube. Na Alemania 93 por ciento di esnan entre 12 pa 19 años uta scucha música for di internet ta uza e plataforma di video pa esaki, según un investigación di e universidad Lepizig. Youtube realmente ta ser scucha y no mira, e científico di medionan di comunicación Bernd Schorb di e universidad



a bisa.

Hobennan ta observa e videonan solamente pa imita pasonan di baile of solistanan di guitarra. Schorb a entrevista 3800 hobennan. Di esakinan solamente 18 por ciento regularmente tas cucha un radio emisora clásico. Di esnan c uta stima scucha música 27 por ciento ta klik riba e pagina web di e radio emisora, 36 por ciento riba stacion di

ra-dionan riba internet specialisa. Hopi di nana t aintercambia c unan amigonan listanan di e cancionan mas gusta cu nan mes a traha. E investigador ta constata cu hobennan apenas ta conciente di asuntonan amenera derecho di autor of e peligran di internet. Según e scolnan mester duna mas les tocante esaki.



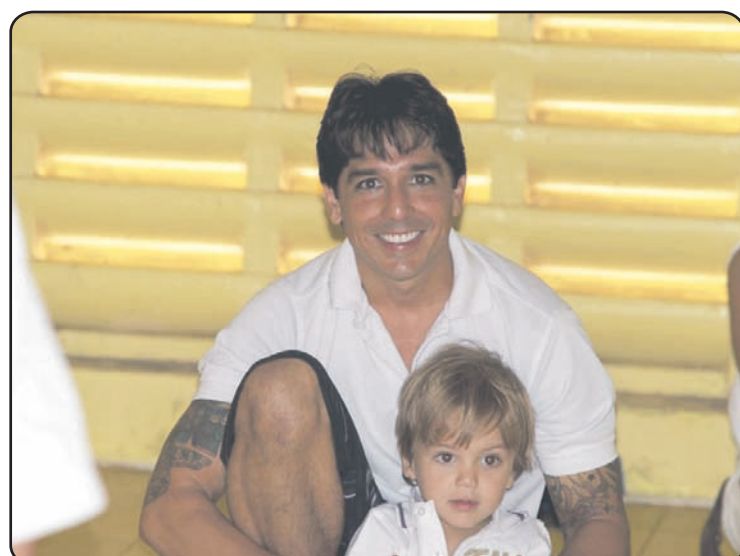
# Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting y Tiarra Petrocchi a wordo reconocí pa nan logronan den Taekwondo



STA. CRUZ -- Diasabra durante e apertura di e 13 International Championship organisa pa Teo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy sr. Teo Rodriguez a haci entrega di 2 plakaat. Uno a wordo entrega na Hakeem Lowe di Brazil Taekwondo Stichting pa tur su logronan cu e la haya durante su carera den Taekwondo. Hakeem Lowe di apenas 10 aña

ta cana rond cu e corona ariba su cabez ainda ya cu e no tin niun pelea perdi den su categoria ainda. E otro plakaat a bay pa srta. Tiarra Petrocchi cu tambe ta cana cu victoria rond. Tiarra Petrocchi a bay un stap mas leu di bringa contra di mucha homber na unda cu esaki no tabata un contrincante pe. E la musta e mucha homber cu e ta e baas. Teo Rodriguez

a bisa tambe sinan sigui practica Taekwondo, Aruba por conta cu dos atleta elite den futuro. E mesun diasabra Hakeem Lowe a bringa contra di un atleta di Sint Maarten kende tabata 1 cabez mas grandi cune, pero esaki no a stroba Hakeem Lowe di demonstra su talento, derotando su contrincante 9-0. Un pabien grandi ta bay pa ambos atleta.





# EXITOSO WORKSHOP DI COA TOCANTE PERFORMANCE PLAN: TIPS AND TRICKS



STA. CRUZ -- Riba dia Olimpico, 23 di Juni, Comité Olimpico Arubano (COA), pa medio di su Direccion Desaroyo, a presenta un exitoso workshop bou di e nomber "Performance Plan: Tips and Tricks". COA ta convenci cu e workshop aki indudablemente a significa otro contribucion positivo na desaroyo general di nos federacionnan deportivo.

Den e workshop, presenta pa expertonan riba e materia, a ser trata den un forma practico dos elemento basico durante creacion di un plan.

1. Establece bo plan di accion/maneho. E topico aki a wordo presenta pa sr. Roy Mezas den su calidad di Project Manager.
2. Importancia di un (Wo)manpower

plan (Potholes and Successes). Señor Greg Peterson, consehero, tawata e persona encarga cu e parti aki.

E workshop aki a wordo diseña especificamente pa dirigentenan di e Federacionnan deportivo afilia na Comité Olimpico Arubano, hunto cu miembronan di nan staff técnico. Un mayoria di 18 di e 24 federacionnan afilia na COA a participa

na e workshop.

Den e workshop sr. Roy Mezas a bai den detaye riba e importancia di un plan di maneho. Entre otro e la enfoca riba algun principio elemental cu mester tene na cuenta ora di traha un plan. Tambe e la presenta un modelo con pa analisa e puntonan fuerte y débil di bo organizacion y kiko ta e oportunidadnan y eventual amenasanan cu bo por encontra na caminda.

Despues di e presentacion di sr. Mezas a sigui sr. Greg Peterson. Den un estilo único y den un forma elocuente y captivador a presenta e tópico "(Wo) manpower planning".

Despues di e dos presentacionnan, e participantenan a haya un tarea practico y al caso cu nan mester a ehecuta

den equipo. Durante di e ehercicio aki, nan por a pidi asistencia di tanto sr Mezas y sr Peterson pero tambe di un grupo di experto cu tawata presente. Ta trata di expertonan riba diferente tereno manera Tecnico Deportivo, Finanzas, Legal, Comunicacion, Medico y Olympic Solidarity. E presencia di un mediatheek durante di e workshop tambe a aporta positivamente na e evento.

Na final di e workshop tur e participantenan a ricibi un certificado for di mannan di señora Nicole Hoevertz, Secretaria General di COA, y señor Roy Mezas, Presidente di COA.

Comité Olimpico Arubano ta extende un palabra di gradicimento na tur esnan cu a contribui na e éxito di e workshop aki.





Grupo Rumanan den Orashon Dr. Jose Greogorio Hernandez Dakota Aruba, ta hasi un ivitashon

pa na un Santo Sacrificio di Misa, na ocashon di su fecha di fallesimento, cu ta tuma lugar dia:

Diamars 3 di Juli, 2012

Lugar: Cas di Orashon, (patras di Pius X School)  
Ora: 7 P.M.

Ta invita tur miembro, devotonan y pueblo en general pa asisti sin falta ariba e fecha menciona.

Un danki grandi di antemano.



### Gradicimento y invitacion

Den paz Joana a bay sosega.

Pasobra Abo so O Señor ta laga Joana drumi sin ningun preocupacion.

Hesus i Mama Maria cu e difunto a stima y venera tanto intercede peserca bo yiu Hesus Cristo.

Pa duna Joana felicidad eterna den boso cas celestial pa for di eyan e por yuda nos hiba un bida uni den paz y tranquilidad.



### Joana Werleman-Koolman

Nos kier a gradisi di curason un i tur cu a convivi cu nos a duna sosoten i consuelo den oracion, palabra i den escrito durante enfermedad i fayecimento di nos Mama stima Joana Werleman-Koolman. I na tur esnan cu tawata bishite.

Tambe nos gradisimento ta bai na Pastor rey Nares pa e bunita sacrificio di misa.

Miembronan di Legion di Maria Sta. Cruz, P.R.  
Porta di Cielo, Grupo di oracion:

Aliansa di Dos Curason, Grupo di oracion fe y speransa y demas gruponan di oracion.

Wit Gele Kruis, verpleger y verpleegsters di 3e verdieping di Hospitaal, su Dokter stima Dr. Moreta, Dokter Mungra i Dokter Van Leeuwen.

Danki na Aurora Funeral Home pa e bon servicio.

Alavez nos ta invita pa 2 santo sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion na

Sta. Cruz :Diamars 3 di Juli 2012 y Diahuebs 5 di juli 2012 pa 7:00 pm, despues di ultimo misa lo tin un resamento di rosario na cas; Warawara 31.

Danki di curason Dios bendishona boso.



## Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di



### Sra. Maria Asuncion v/d Linden - Garcia

Na bida mama di nos colega Jessica van der Linden

Nos ta desea Jessica y famia hopi forza den e momentonan dificil aki!

**Akto di entierro ta tuma lugar Diaranson 4 di Juli 2012 pa 4'or pm na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.** Despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Juffrouw Maria lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Ad patres Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curason di Hesus.

Adres pa Condolencia: Savaneta 128

Diamars 3 di Juli 2012 di 7'or pm pa 9'or pm

Cu Maria sosega na paz

**ONE BLESSED ISLAND**

**Neil Velez y MDJ Int.**

**"Experiencia di Fe sin Limite"**

**A - "Djis bisa un palabra so y mi cria lo ta cura."**

**2012**

**Bin busca bo Milager!**

**Juli**

**3 Juana Morto 72, San Nic.**

**4 Jacinta Kleuterschool Dakota**

**5 Misa Sagrado Curason di Jesus**

**7 Plaza Betico Croes**

**MDJ.ARUBA**

**Mt. 8,8**

**8pm**

**8pm**

**8pm**

**6pm**





# AD PATRES

"Lagrima y flornan por seca, pero bo imagen y recuerdonan lo keda semper bibo den nos curazon"

Cu imenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

## Maria Asuncion Van der Linden-Garcia

Mihor conoci como  
"Jufr. Maria, Maria  
Shon, Chichi"

\*25/3/1931 - + 1/7/2012



### Na nomber di su Yiunan:

Edith v/der Linden  
Eric y Vera v/der Linden-Brattinga  
Jessica v/der Linden

### Nietonan stima:

Edric, Richellyn y Joshua

### Mescos cu nieto:

David

### Rumannan:

Quito y Maria Luisa Garcia-Maduro y familia  
Andres y Marcella Garcia-de Freitas y familia

### Swanan y cuña:

Dufi de Kort y familia  
Lidia Garcia-Angela y familia  
Annie Garcia-de Cuba y familia  
Helena v/der Linden-Rasmijn y familia  
Luisa (Chichi) v/der Linden-Bareño y familia

### Primonan y primanan

**Bon bisiñanan:** Ina y Richel Mathew;  
Chico y Silvia Rodriguez; Luis y Sira Wever.

**Demas famia:** v/der Linden, Garcia, Croes, Brattinga, Schwengle, Rasmijn, de Cuba, Bareño, Maduro, de Freitas, de Kort, Angela  
Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

**Akto di entierro ta tuma lugar Diaranson 4 di Juli 2012 pa 4'or pm na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.** Despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Juffrouw Maria lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curason di Hesus.

Enbes di flor of Krans lo bay tin un box disponibel den misa pa un donacion pa Cas Marie

Adres pa Condolencia: Savaneta 128  
Diamars 3 di Juli 2012 di 7'or pm pa 9'or pm  
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda via nos e-mail of website: [www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)



## Aurora Funeral Home

Aserka Dios ku kantika di alegria Kanta kontentu pa señor, henter mundo sirbi señor ku alegria, aserk'E ku kantikanan di fiesta. Rekonose ku señor ta Dios, t'E a krea nos i nos ta di dje. Salmo 100

A fayece inesperadamente

## Felix Henricus

mihor conosi como  
"Feli" of "Mo Lichi"  
\*10-07-1925 †01-07-2012



Na nomber di su:  
Casa:

Imelda Ras-Henricus

Yiunan:

Jacobo Henricus (Pader Coby)  
Hubert y Jayne Henricus y familia  
Stanley Henricus y yiunan

Yiunan di crianza:

Adelia Henricus y yiunan  
Angelo y Marjo Henricus y familia na Hulanda  
Patricia y Glenn Franken y familia

Nieto y nietanan

Bisanietonan

Swa y cuñanan:

Bartolo y Rosa Ras y familia  
Evaristo y Rica Ras y familia  
Leon y Helen Ras y familia  
Filomena Ras y yiunan

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y conocirnan

Demas famia: Henricus, Ras, Donata, Vrolijk, Maduro, v/d Biezen, Geerman, Kwars, Gomez, Wernet, Croes

Nos ta pidi nos disculpa si nos pr a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diahuebs 5 di Juli 2012 na misa Cristo Rey na Brazil pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

E restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 4 di Juli 2012 di 4.30 pa 6.30 di atardi.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

In tears we saw you  
sinking,  
And watched you  
pass away.  
Our hearts were  
almost broken,  
We wanted you to  
stay.



But when we saw  
you sleeping,  
So peaceful, free from pain,  
How could we wish you back with us,  
To suffer that again.

It broke our hearts to lose you,  
But you did not go alone,  
For part of us went with you,  
The day God took you home.

If Roses grow in Heaven,  
Lord please pick a bunch for me,  
Place them in my Mother's arms  
and tell her they're from me.

Tell her I love her and miss her,  
and when she turns to smile,  
place a kiss upon her cheek  
and hold her for awhile.

Because remembering her is easy,  
I do it every day,  
but there's an ache within my heart  
that will never go away.

Don't think of her as gone away  
Her journey's just begun  
Life holds so many facets  
This earth is only one

Just think of her as resting  
From the sorrows and the tears  
In a place of warmth and comfort  
Where there are no days and years

Think how she must be wishing  
That we could know, today  
Now nothing but our sadness  
Can really pass away

And think of her as living  
In the hearts of those she touched  
For nothing loved is ever lost

Help come over the death of a loved one  
Although it's difficult today to see beyond  
the sorrow,  
May looking back in memory help comfort  
you tomorrow

Perhaps they are not the stars, but rather  
openings in Heaven where the love of our  
lost ones pours through and shines down  
upon us to let us know they are happy.

The angels are always near to those who  
are grieving, to whisper to them that their  
loved ones are safe in the hand of God.



WWW.REXARUBA.COM

